

User manual

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Käyttöopas



FT 5574X

Cylinda
år efter år

1 Generelle sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges for at beskytte mod personskade eller beskadigelse af ejendele. Såfremt instruktionerne ikke overholdes, bortfalder garantien.

1.1 Sikkerhed af liv og ejendom

- ▶ Anbring aldrig produktet på et gulv dækket af gulvtæppe, da manglen på luftstrømning under produktet vil overophede de elektriske dele. Det vil medføre problemer med produktet.
- ▶ Afbryd strømmen til produktet, når det ikke er i brug.
- ▶ Installation og reparationer skal udføres af en autoriseret servicemontør. Producenten er ikke ansvarlig for skader afstedkommet af uautoriserede personers håndtering af produktet.
- ▶ Slangerne til vandforsyning og udtømning skal fastgøres sikkert og være ubeskadigede. I modsat fald er der risiko for lækage.
- ▶ Undlad at åbne frontlågen eller fjerne filteret, mens der er vand i tromlen. Ellers kan det medføre oversvømmelse eller skoldning med varmt vand.
- ▶ Undlad at åbne den låste frontlåge med tvang. Lågen åbnes umiddelbart efter, at vaskecyklussen er afsluttet. Hvis lågen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes." i afsnittet Fejlfinding. Hvis frontlågen åbnes med tvang, kan døren og låsemekanismen blive beskadiget.
- ▶ Brug kun vaskemidler, skyllemidler og supplerende midler, der egner sig til vaskemaskiner.
- ▶ Følg vaskeanvisningerne på tekstilernes mærkater og på sæbepakningen.

1.2 Børns sikkerhed

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn på eller over 8 år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugsvedligeholdelse må aldrig udføres af børn, medmindre de er overvåget af en ansvarlig voksen. Børn under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er konstant overvåget.
- ▶ Emballagen er farlig for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
- ▶ Elektriske produkter er farlige for børn. Hold børn væk fra produktet, når det er i brug. Lad dem ikke lege med produktet. Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.

- ▶ Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades.
- ▶ Opbevar alle vaskemidler og tilsætningsprodukter et sikkert sted uden for børns rækkevidde og luk beholderen eller vaskemiddelpakken.

1.3 Elektrisk sikkerhed

- ▶ Hvis der er fejl på produktet, bør det ikke anvendes, medmindre reparationen foretages af den autoriserede forhandler! Der er risiko for elektrisk stød!
- ▶ Produktet er designet til at genoptage driften, når strømmen vender tilbage efter en strømafbrydelse. Se afsnittet "Annullering af programmet", hvis du ønsker at stoppe programmet.
- ▶ Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Sørg for, at installationen med jordforbindelse udføres af en autoriseret elektriker. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.
- ▶ Rengør aldrig produktet ved at sprøjte eller hælde vand på eller i det! Der er risiko for elektrisk stød!
- ▶ Rør aldrig ved kabelstikket med våde hænder! Afbryd aldrig strømmen ved at trække i el-ledningen. Tryk altid stikket med den ene hånd, og træk det ud ved at holde i begge hænder.
- ▶ Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- ▶ Hvis strømkablet er beskadiget, skal producenten, kundeservice, en kvalificeret person (elektriker) eller en person udpeget af importøren, erstatte det for at undgå fare.

1.4 Varme overflader



Frontlågens glas bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du især holde øje med, at børn ikke berører glasset, når maskinen er i gang.

2 Vigtige miljøinstruktioner

2.1 Overensstemmelse med WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassificeringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald og andet affald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktiv:

Det produkt, du har købt, overholder EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Produktet indeholder ikke skadelige og forbudte stoffer angivet i direktivet.

2.2 Emballage

Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

3 Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervmæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun bruges til vask og skyl af tekstiler, der er mærket som vaskeegnet.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.
- Produktets levetid er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene maskinen korrekt.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder, såsom:
 - medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - gårde;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
 - bed and breakfast-miljøer;
 - steder til fælles brug i lejlighedskomplekser eller i møntvaskerier.

4 Tekniske specifikationer

Leverandørens navn eller varemærke	Cylinda
Modelnavn	FT 5574X
Nominal kapacitet (kg)	7
Maksimal centrifugeringshastighed (rpm)	1400
Indbygget	Nej
Højde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	55
Enkelt vandindtag/dobbelt vandindtag	• / -
• Tilgængeligt	
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz
Strømstyrke i alt (A)	10
Styrke i alt (W)	2200
Hovedmodelkode	1310

	 <p>SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)</p> <p>A A</p>	<p>Du kan finde modeloplysningerne, der gemmes i produkt databasen, ved at indtaste følgende website og derefter søge efter dit model-id (*), som sidder på energimærket.</p>
--	--	---

	<p>ADVARSEL: Forbrugspriser er gældende, hvis trådløst internet ikke er tilsluttet.</p>
--	--

4.1 Installation

- Anvend den nærmeste autoriserede serviceagent til installation af produktet.
- Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
- Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.
- Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af en uautoriseret persons behandling af produktet.
- Forud for installationen skal produktet undersøges og besees om det ikke er beskadiget. Hvis ja, installér ikke maskinen. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.

4.1.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast og plant gulv. Anbring maskinen ikke på et tæppe med høj luv eller lignede overflader.
- Den samlede vægt af den fyldte vaskemaskine og tørretumbler, når de er anbragt oven på hinanden, er ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Det anbefales at efterlade et frirum til siderne til maskinen for at mindske vibrationer og støj.
- Anbring ikke maskinen på et trinvist gulv ved siden af eller på en forhøjning.
- Placer ikke varmekilder, såsom kogeplader, strygejern, ovne m.m., på vaskemaskinen, og brug dem ikke oven på apparatet.

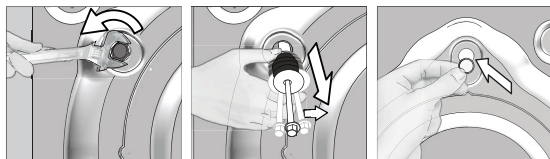
4.1.2 Fjernelse af den beskyttende indpakning



Læn maskinen bagover for at fjerne den beskyttende indpakning. Fjern den beskyttende indpakning ved at trække i båndet. Gør det ikke alene.

4.1.3 Fjernelse af transportsikringerne

- 1 Ale boltene løsnes med passende værktøj, indtil de kan bevæges frit.
- 2 Fjern transportsikringsboltene ved at dreje dem let.
- 3 Fastgør plastovertrækket leveret i manualposen i hullerne på bagpanelet.



FORSIGTIG: Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.



Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.

Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demonteringen.

Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

4.1.4 Tilslutning af vandtilførsel

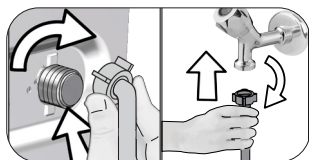


Det nødvendige vandtryk for at operere produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1 – 1 MPa). For at maskinen kan arbejde problemfrit skal mellem 10 og 80 liter vand kunne flyde fra en fuldt åbnet vandhane på et minut. Monter en trykreduceringsventil, hvis vandtrykket er for højt.



FORSIGTIG: Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.

FORSIGTIG: Undlad at bruge gamle eller brugte vandtilførselsslanger til et nyt produkt. Det kan medføre pletter på dit vasketøj.



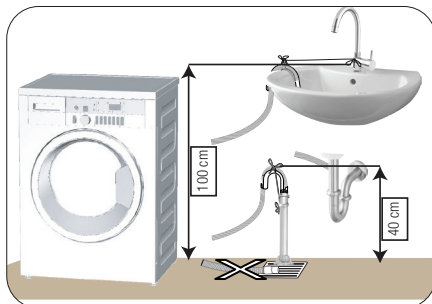
- 1 Stram slangens møtrikker med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.
- 2 Når slangetilslutning er afsluttet, kontroller, om der er lækage ved tilslutningspunkterne ved at åbne hanerne helt. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Stram omhyggeligt møtrikken, når pakningen er kontrolleret. For at forhindre vandlækager og deraf skader, hold vandhaner lukket, når du ikke bruger produktet.

4.1.5 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet, håndvasken, eller badekarret.



FORSIGTIG: Der vil ske oversvømmelse, hvis afløbsslangen kommer fri af fastgøringen under vandudledning. Desuden er der risiko for skoldning ved høje vandtemperaturer! For at undgå sådanne situationer og sikre, at maskinen udfører vandindtag og vandudledning uden problemer, skal afløbsslangens fastgørelse sikkes.



- Tilslut afløbsslangen til en højde på mindst 40 cm og en maksimal højde på 100 cm.
- Hvis afløbsslangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.

- For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen, og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Er den for lang, skal den afkortes.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen bør ikke være længere end 3,2 m. For at undgå vandskader skal forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange fastgøres med en passende spændbøjle, så de ikke går fra hinanden og lækker.

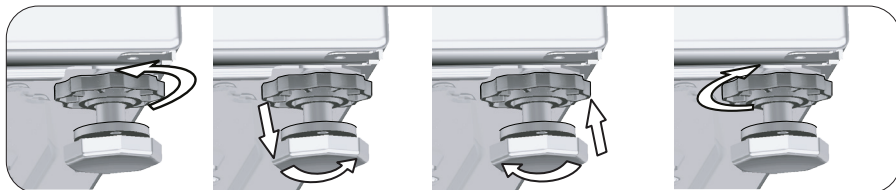
4.1.6 Tilpasning af fødderne



FORSIGTIG: For at sikre, at produktet arbejder lydsvagt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Sker det ikke, kan produktet flytte sig og forårsage lyd- og vibrationsproblemer.

FORSIGTIG: Brug ikke værktøj til at løsne kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

- 1 Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
- 2 Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
- 3 Stram alle kontramøtrikker igen med hånden.



4.1.7 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Selskabet er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Ledningsføringen for det elstikkets kredsløb skal svare til apparatets krav. Det anbefales at benytte et HFI-relæ.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.



FORSIGTIG: Beskadigede el-ledninger skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.

4.1.8 Første brug



Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittene "Vigtige instruktioner vedrørende sikkerhed og miljø" og "Installation".

Kør først tromlerensprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis dette program ikke findes i din maskine, brug metoden beskrevet i afsnit 4.4.2.



Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.

Der kan være tilbageværende vand i maskinen på grund af kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

4.2 Forberedelse

4.2.1 Sortering af vasketøjet

- Sortér vasketøjet efter vaskesymbolerne i tøjet, dets farve, hvor snavset det er, og dets tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på tøjets vaskesymboler.

4.2.2 Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, som f.eks. bøjle-bh'er, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene, eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande, som f.eks. mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud, og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjrproblemer.
- Put mindre stykker tøj, som f.eks. babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i maskinen uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge.
- Lyn lynlåse, sy løse knapper i, og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du er usikker, skal du kontakte et renseri.
- Brug kun farvestoffer, farvændringsmidler og afkalkningsmidler, der er passende til maskinvask. Følg altid instruktionerne på pakken.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangsidens ud.
- Læg vasketøjsgenstande fremstillet af angorauld i fryseren et par timer før vask. Dette vil reducere frugdannelse.
- Vasketøj, der indeholder materialer, som f.eks. mel, kalkstøv, mælkepulver osv., skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden ophobe sig i maskinen og forårsage skade.

4.2.3 Tips til at spare vand og strøm

Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at bruge produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

- Brug maskinen med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde maskinen. Se „Program- og forbrugstabel“.
- Følg altid instruktionerne for temperatur på pakken med vaskemiddel.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undlad at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Vælg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen, hvis du ønsker at tørre tøjet i tørretumbleren.
- Brug ikke mere vaskemiddel end den anbefalede mængde på pakken.

4.2.4 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn frontlågen.
2. Læg tøjet løst i maskinen.
3. Skub frontlågen i, indtil du hører, at låsen klikker. Sørg for, at der ikke sidder noget fast i døren. Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Dørlåsen åbnes umiddelbart efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Derefter kan du åbne frontlågen. Hvis lågen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.

4.2.5 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er, og det ønskede vaskeprogram. Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.

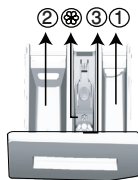


ADVARSEL: Følg informationerne i afsnittet "Program- og forbrugstabel". Hvis maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

4.2.6 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel



Læs fabrikantens instruktioner på pakken omhyggeligt, når du bruger vaskemiddel, skyllemiddel, stivelse, blege- og farvemiddel og kalkfjerner, og følg den anbefalede doseringsmængde. Brug en målekop, hvis den følger med.



Sæbeskuffen er opdelt i tre rum:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til skyllemiddel
- (☼) der er desuden en hævert i rummet til skyllemiddel.

Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Sæbeskuffen må ikke stå åben, mens vaskedyklusen er i gang!
- Hvis du bruger et program uden forvask, må der ikke kommes vaskemiddel i rummet til forvask (nr. "1").
- Hvis du bruger et program med forvask, må der ikke kommes flydende vaskemiddel i rummet til forvask (nr. "1").
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.
- Hvis du bruger flydende vaskemiddel, skal du huske at hælde det i rummet til klarvask (nr. "2").

Valg af vaskemiddel

Dit valg af vaskemiddel afhænger af vaskeprogrammet samt tøjets farve og tekstiltipe.

- Brug forskellige vaskemidler til kulørt og hvidt vasketøj.
- Finvask bør kun fortages med særligt vaskemiddel (flydende vaskemiddel, uldvaskemiddel, osv.) beregnet til finvask og ved et foreslået program.
- Det anbefales at vaske mørkt tøj og dyner med flydende vaskemiddel.
- Vask uldtøj ved et foreslået program med vaskemidler beregnet til uld.
- Gennemgå programbeskrivelserne for at finde foreslåede programmer til forskellige tekstiler.
- Alle anbefalinger til vaskemidler er kun gældende ved programmer, hvor du selv kan indstille temperaturen.



ADVARSEL: Brug kun vaskemidler, der er fremstillet specielt til brug i vaskemaskine.

ADVARSEL: Brug ikke sæbspåner.

Regulering af sæbemængden

Mængden af vaskemiddel afhænger af mængden af vasketøj, hvor snavset det er, og vandets hårdhed.

- Undlad at bruge mere end de anbefalede mængder vaskemiddel, som findes på pakken, for at undgå problemer med ekstra sæbeskum, dårligt skyl, spild af penge samt for at beskytte af miljøet.
- Brug mindre vaskemiddel til små mængder eller lettere snavset tøj.

Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i rummet til skyllemiddel i sæbeskuffen.

- Overskrid ikke (>max<) niveaue, der er markeret i rummet til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende nok, skal det fortyndes med vand, før det hældes i sæbeskuffen.

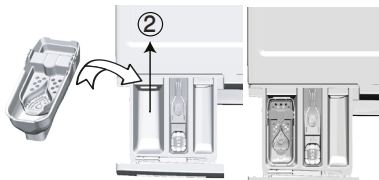


ADVARSEL: Brug kun skyllemiddel, der er fremstillet til vaskemaskiner til at blødgøre tøjet. Brug ikke flydende vaskemiddel eller andre vaskemidler.

Brug af flydende vaskemidler

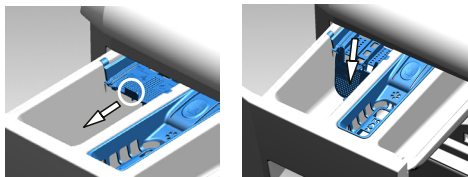
Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Læg beholderen med flydende sæbe i rum nr. "2".
- Hvis den flydende sæbe ikke er flydende nok, skal den fortyndes med vand, før den hældes i sæbeskuffen.



Hvis produktet har en skuffe til flydende vaskemiddel:

- Træk anordningen mod dig selv, når du vil bruge flydende vaskemiddel. Den del, der falder ned, fungerer som stopklods for det flydende vaskemiddel.
- Rengør anordningen med vand, hvis det er nødvendigt.
- Dette gøres enten, når den er på plads, eller ved at tage den af. Hvis du vil bruge pulvervaskemiddel, skal anordningen være fastgjort i øverste position.



Hvis der ikke medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Undlad at bruge flydende sæbe til forvask i et program med forvask.
- Flydende vaskemiddel giver pletter på tøjet, hvis det bruges sammen med sluttidsfunktionen. Brug derfor ikke flydende vaskemiddel, hvis du bruger sluttidsfunktionen.

Brug af gelevaskemiddel og vaskemiddel i tableform

- Hvis gelevaskemidlet er flydende, og din maskine ikke har et særligt rum i sæbeskuffen til flydende vaskemiddel, skal det hældes i rummet til klarvask, når der tages vand ind første gang. Hvis din maskine har et rum til flydende vaskemiddel, skal vaskemidlet hældes i rummet, før programmet startes.
- Hvis gelevaskemidlet ikke er flydende eller er indesluttet i en tablet, puttes det direkte i vasketromlen før vask.
- Kom vaskemidler i tableform i rummet til klarvask (nr. "2") eller direkte ind i tromlen før vask.

Brug af stivelse

- Kom flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof i rummet til skyllemiddel.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i samme vaskecyklus.
- Tør maskinens inderside af med en fugtig og blød klud efter brug af stivelse.

Brug af kalkfjerner

- Når maskinen skal afkalkes, skal der anvendes en kalkfjerner specielt fremstillet til vaskemaskiner.

Brug af blegemidler

- Vælg et program med forvask, og tilsæt blegemidlet i begyndelsen af forvasken. Undlad at komme vaskemiddel i rummet til forvask. Alternativt kan du vælge et program med ekstra skylletrin og tilføje blegemiddel, når maskinen tager vand ind fra rummet til skyllemiddel i forbindelse med det første skylletrin.
- Bland aldrig blegemiddel og vaskemiddel.
- Brug kun en lille mængde blegemiddel (ca. 50 ml), og skyl tøjet godt, da blegemidlet kan medføre hudirritation.
- Hæld ikke blegemiddel direkte på tøjet.
- Brug ikke blegemiddel sammen med kulørt tøj.
- Vælg et program, der vasker ved lav temperatur, når der benyttes en iltbaseret farvefjerner.
- Iltbaserede blegemidler kan anvendes sammen med vaskemidler. Hvis det ikke har samme konsistens som vaskemidlet, skal den fyldes i rum nr. "2" i sæbeskuffen. Vent til sæben glider ned i maskinen, når maskinen tager vand ind. Tilføj blegemidlet i samme rum, mens maskinen stadig tager vand ind.

4.2.7 Tips til en mere effektiv vask

		Tøj			
		Lyse farver og hvidt tøj	Kulørt tøj	Sort/mørke farver	Finvask/uld/silke
		(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: 40-90 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -30 °C)
Tilsmudsningsgrad	Meget snavset (Svære pletter som f.eks. græs, kaffe, frugt og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletterne eller køre en forvask. Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.	Pulver og flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.
	Normal snavset (som f.eks. svedpletter på krave og manchetter)	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.
	Let snavset (Ingen synlige pletter).	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.

4.2.8 Vist vasketid

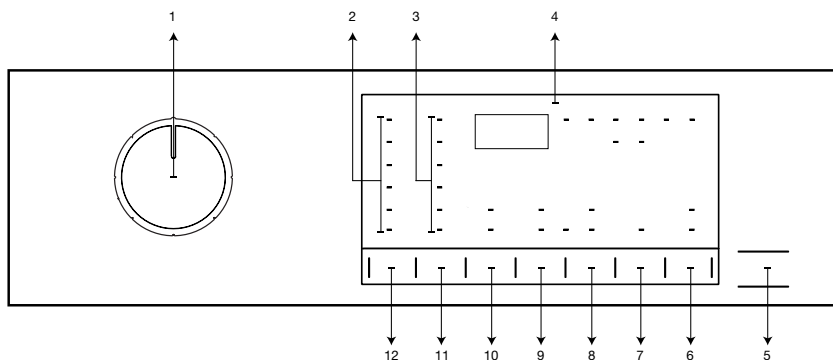
Du kan se programmets varighed på maskinens display, når du vælger et program. Programmets varighed justeres automatisk, mens det er i gang, afhængigt af mængden af vasketøj, du har fyldt i maskinen, skum, ubalance i tromlen, strømudsving, vandtryk og programindstillinger.

SÆRLIGE TILFÆLDE: Når du starter et bomulds- eller bomuld-øko-program, viser displayet varigheden for en halvfyldt vask, som er den mest almindelige mængde. Den faktiske mængde vasketøj registreres af maskinen 20-25 min. efter programmets start. Hvis mængden svarer til mere end halvfyldt, justeres vaskeprogrammet herefter, og programmets varighed øges automatisk. Du kan følge ændringen på displayet.

Tabel med symboler

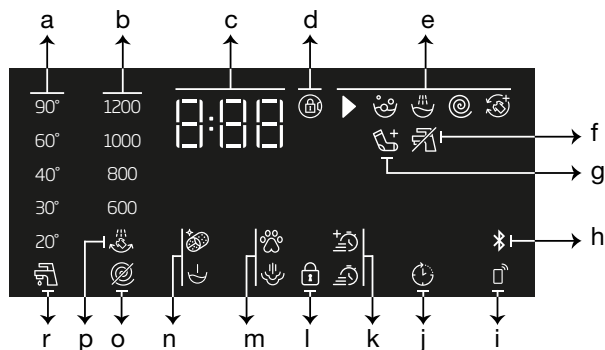
4.3 Betjening af produktet

4.3.1 Betjeningspanel



- 1 – Knap til valg af program
- 2 – Lys for indstilling af temperatur
- 3 – Indikatorlys for centrifugeringshastighed
- 4 – Display
- 5 – Start/pause-knap
- 6 – Knap til fjernbetjening
- 7 – Knap til indstilling af sluttid
- 8 – Knap til hjælpefunktion 3
- 9 – Knap til hjælpefunktion 2
- 10 – Knap til hjælpefunktion 1
- 11 – Knap til indstilling af centrifugeringshastighed
- 12 – Knap til indstilling af temperatur

4.3.2 Displaysymboler



- a- Indikator for temperatur
- b- Indikator for centrifugeringshastighed
- c- Information om varighed
- d- Symbol for at frontlågen er låst
- e- Indikator for programopfølgning
- f- Indikator for intet vand
- g- Indikator for tilføj tøj
- h- Indikator for Bluetooth-forbindelse
- i- Indikator for fjernbetjening
- j - Indikator for udskudt start
- k - Indikatorer for hjælpefunktion 3
- l- Symbol for at børnesikringen er aktiveret
- m- Indikatorer for hjælpefunktion 2
- n- Indikatorer for hjælpefunktion 1
- o- Indikator for ingen centrifugering
- p- Indikator for skyllestop
- r- Indikator for koldt vand



De figurer, der anvendes til at beskrive maskinen i dette afsnit, er skematiske og svarer måske ikke præcist til din maskines funktioner.

4.3.3 Program- og forbrugsskema

DA						Ekstra funktion					
Program (°C)		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømförbrug (kWh)	Maks. hastighed	Tidspar x2	Förvätt	Extra sköjning	Änga	Skrynkelfritt	Temperaturområde °C der kan vælges
Bomuld	90	7	95	2,40	1400	•	•	•	•	•	Kold - 90
	60	7	95	1,90	1400	•	•	•	•	•	Kold - 90
	40	7	93	1,00	1400	•	•	•	•	•	Kold - 90
Eco 40-60	40 ***	7	52	0,950	1400						40-60
	40 ** ***	3,5	44	0,650	1400						40-60
	40 ***	2	36	0,350	1400						40-60
	60 **	7	52	0,950	1400						40-60
	60 **	3,5	42,5	0,615	1400						40-60
Syntetisk	60	3	70	1,35	1200	•	•	•	•	•	Kold - 60
	40	3	70	0,85	1200	•	•	•	•	•	Kold - 60
Mini / Mini 14'	90	7	66	2,20	1400	•		•	•	•	Kold - 90
	60	7	66	1,20	1400	•		•	•	•	Kold - 90
	30	7	66	0,20	1400	•		•	•	•	Kold - 90
Mini / Mini 14'+Tidspar x2	30	2	40	0,15	1400	•		•	•	•	Kold - 90
Uld / Händvask	40	1,5	55	0,50	1200			•			Kold - 40
Fint Tøj	40	3	55	0,70	800			•			Kold - 40
Sport	40	3	55	0,55	1200		•				Kold - 40
Jeans	40	3	80	0,85	1200	•	•	*	•	•	Kold - 40
Plet Expert	60	4	75	1,60	1400	•	•				30-60
Hygiejne+	90	7	120	2,70	1400			*	*		20-90
Skjorter	60	3	60	1,23	800	•	•	•	•	•	Kold - 60
Dun tekstiler	60	2	75	1,20	1000			•	•		Kold - 60
Trumrengöring	90	-	70	2,60	600				*		90
Downloaded Program *****											
Blandet	40	3	75	0,85	800	•	•		•	•	Kold - 40
Gardiner	40	2	90	0,80	800		•	*			Kold - 40
Undertøj	30	1	70	0,30	600			*			Kold - 30
Bløde bamser	40	1	65	0,75	600			*			Kold - 40
Badelagen	60	2	75	1,20	1000			*	•		Kold - 60

• : Kan vælges.

* : Vælges automatisk og kan ikke annulleres.

** : Eco 40-60 (40/60) er testprogrammet i henhold til EN 60456:2016 og energimærkatet i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 1061/2010

*** : Eco 40-60 er testprogrammet i henhold til EN 60456:2016/prA:2019 og energimærkatet i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/2014, når temperaturen 40 °C vælges

***** : Disse programmer kan benyttes med HomeWhiz-appen. Energiforbruget kan stige ved forbindelse.

- : Se programbeskrivelse for maksimal kapacitet.



De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model du har.

Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringshastighed samt ændringer i den elektriske spænding.

Du kan se vasketiden for det valgte program på maskinens display, når du vælger et program. Alt efter mængden af vasketøj, du har lagt i maskinen, kan der være en forskel på 1-1,5 timer mellem den varighed, der vises på displayet, og vaskecyklussens faktiske varighed. Varigheden opdateres automatisk, kort efter maskinen starter.

"Hjælpefunktionernes valgbarhed kan ændres af fabrikanten. Nye valg kan tilføjes eller fjernes".

"Din maskines centrifugeringshastighed kan variere afhængigt af programmet. Hastigheden kan ikke være højere end din maskines maksimale hastighed".

Vælg altid den lavest tilladte temperatur. De mest effektive programmer i forhold til energiforbrug er generelt dem, der køres ved lavere temperaturer og i længere tid.

Lyd og restflugtighed påvirkes af centrifugeringshastigheden: Højere centrifugeringshastighed i centrifugeringsstrinet resulterer i mere larm og lavere restflugtighed.

Forbrugsværdier (DA)

	Valg af temperatur (°C)	Centrifugeringshastighed (omdr/min)	Kapacitet (kg)	Programvarighed (tt:mm)	Energiforbrug (kWh/cyklus)	Vandforbrug (l/cyklus)	Vasketemperatur (°C)	Restflugtighed (%)
Eco 40-60	40	1400	7	03:27	0,950	52	39	53
	40	1400	3,5	02:41	0,650	44	31	53
	40	1400	2	02:41	0,350	36	23	53
Bomuld	20	1400	7	03:35	0,650	93	20	53
Bomuld	60	1400	7	03:35	1,900	95	60	53
Syntetisk	40	1200	3	02:15	0,850	70	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	7	00:28	0,200	66	23	62

4.3.4 Programvalg

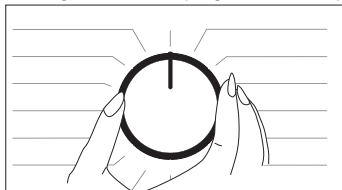
- Vælg det program, der passer til typen, mængden og tilsmudsningsgraden af dit vasketøj ifølge "Program- og forbrugstabellen".



Den maksimale centrifugeringshastighed for et program svarer til, hvad de pågældende teksttyper kan tåle.

Når du vælger et program, skal du altid tage hensyn til tekstitypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.

- Vælg det ønskede program med knappen til **programvalg**.



4.3.5 Programmer

• Eco 40-60

Programmet Eco 40-60 kan vaske normalt snavset bomuldstøj, der kan vaskes ved 40 °C eller 60 °C sammen i samme vaskecyklus. Dette program bruges til at vurdere overholdelsen af EU's lovgivning om et miljøvenligt design.

Programmet giver store besparelser på strøm og energi, selvom programvarigheden er længere end ved andre programmer. Den faktiske vandtemperatur kan være forskellig fra den angivne vasketemperatur. Hvis du vasker en mindre tøjmængde (f.eks. halvdelen af maksimumsmængden eller mindre), kan det ske, at programmets varighed forkortes automatisk. I disse tilfælde mindskes strøm- og vandforbruget endnu mere.

• Bomuld

Du kan vaske dit slidstærke bomuldsvasketøj (lagner, sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj m.m.) på dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, mens de intense vaskebevægelser sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

• Syntetisk

Du kan vaske dit vasketøj (som f.eks. skjorter, bluser, syntetiske blandinger/bomuldsblandinger m.m.) på dette program. Programvarigheden forkortes markant, mens en effektiv vask sikres. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

• Uld / Håndvask

Brug dette program til at vaske uld/finvask. Vælg den temperatur, der svarer til den, der er angivet på tøjets vaskemærke. Vasketøjet vaskes meget blidt, så det ikke bliver beskadiget.

• Hygiejne+

Når der anvendes et damptrin i starten af programmet, kan snavslet let blødgøres.

Brug dette program til vask af bomuldstøj (som f.eks. babytøj, lagner, sengetøj, undertøj osv.), som kræver en antiallergisk og hygiejnisk vask ved høje temperaturer med en intensiv og langvarig vaskecyklus. Den høje hygiejnestandard sikres takket være dampen, der anvendes før programmet, den lange opvarmningstid og det ekstra skylletrin.

• Programmet er testet af "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) med en valgt temperatur på 60 °C, og blev anerkendt for dets effektive fjernelse af allergener ud over bakterier og mug.



Allergy UK er arbejdsnavnet for The British Allergy Association. Kvalitetsmærket er udviklet til at hjælpe personer, der har brug for råd om et produkt, som kan forhindre/reducere/eliminere allergener eller reducere indholdet af allergener væsentligt i miljøer, hvor allergipatienter befinder sig. Målet med kvalitetsmærket er at give vished om, at produktet er testet eller undersøgt på en videnskabelig måde med målbare resultater.

• Dun tekstiler

Dette program kan bruges til at vaske frakker, dyneveste, jakker m.m., der indeholder fjer, og som bærer mærket "kan maskinvaskes". Takket være den særlige centrifugering, når vandet ind mellem lufthullerne mellem fjerene.

• Centrifugering+Udpumpning

Brug dette program til at fjerne vand fra tøjet eller tømme maskinen for vand.

• Skyl

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

• Gardiner

Dette program kan bruges til at vaske tyl og gardiner. Vask kun netgardiner med en lille mængde vaskemiddel i sæbeskuffens rum til klarvask, da deres vævestruktur forårsager stor skumdannelse. Programmets særlige centrifugering gør, at tyl og gardiner krøller mindre. Vask ikke større mængder gardiner end den angivne, så de ikke bliver beskadiget.



Det anbefales at bruge specielle vaskemidler til gardiner ved dette program. Dette hældes i sæbeskuffens rum til pulvervaskemiddel.

• Skjorter

Brug dette program til at vaske skjorter af bomuld, syntetiske stoffer samt syntetiske blandinger sammen. Det forhindrer, at tøjet krøller. Forbehandlingsalgoritmen aktiveres, når funktionen for hurtigvask vælges.

• Tilføj forbehandlingsproduktet direkte på tøjet, eller tilsæt det sammen med vaskemidlet i rummet til pulvervaskemiddel, når maskinen starter med at tage vand. På denne måde opnår du den samme vaskestandard, som ved en normal vask, men på meget kortere tid. Dine skjorters levetid forlænges.

• Mini / Mini 14'

Brug dette program til hurtig vask af let snavset eller uplettet bomuldstøj. Programvarigheden kan reduceres ned til 14 minutter, når funktionen for hurtigvask vælges. Der kan maksimalt vaskes 2 (to) kg vasketøj, når funktionen for hurtigvask vælges.

• Jeans

Brug dette program til at beskytte farven på dit mørke tøj eller jeans. Det udfører en effektiv vask ved hjælp af særlige tromlebevægelser, selvom temperaturen er lav. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel eller uldvaskemiddel til mørkt vasketøj. Brug ikke dette program til at vaske tøj, der indeholder uld m.m.

• Blandet

Brug dette program til at vaske bomulds- og syntetisk tøj sammen uden at sortere det.

• Fint Tøj

Brug dette program til at vaske dit sarte tøj, som f.eks. strikvarer af bomulds-/syntetiske blandinger eller strømpebukser. Det vasker med blidere vaskebevægelser. Vask det tøj, hvis farve du ønsker at passe på, enten på 20 grader eller koldvaskprogrammet.

• Undertøj

Brug dette program til at vaske sart tøj, der kræver håndvask, eller sart lingeeri. Små mængder tøj skal vaskes i vaskeposer. Kroge, knapper m.m. skal lukkes, og lynlåse skal lynes op.

• Sport

Brug dette program til at vaske sports- og udendørstøj, der indeholder blandinger af bomuld/syntetiske materialer og vandafvisende materialer, som f.eks. goretex. m.m. Det vasker dit tøj forsigtigt takket være særlige roterende bevægelser.

• Plet Expert

Maskinen har et specielt program mod pletter, som effektivt fjerner forskellige typer pletter. Brug kun dette program til farvefast bomuldstøj. Brug ikke dette program til at vaske finvask og vasketøj, der smitter af. Før vask skal vaskesymbolerne på tøjet kontrolleres (anbefales for bomuldsskjorter, bukser, shorts, T-shirts, babytøj, nattøj, forklæder, duge, sengetøj, dynebetræk, pudebetræk, badehåndklæder, håndklæder, sokker og bomuldsundertøj, der er egnet til vask ved høje temperaturer og i lang tid). Du kan bruge det automatiske pletprogram til at vaske 24 typer pletter, der er opdelt i tre forskellige grupper, som kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask". Herunder finder du de smudsgrupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask". Der vaskes med et særligt program med varierende iblødægningstid, vaskerytme samt tid for vask og skyl, afhængigt af den valgte pletgruppe. Herunder finder du de smudsgrupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask".

Når "Kvikvask" ikke er valgt	Når der trykkes én gang på "Kvikvask"	Når der trykkes to gange på "Kvikvask"
Sved	Blod	Te
Kravesmuds	Chokolade	Kaffe
Gryn	Budding	Frugtjuice
Mayonnaise	Græs	Ketchup
Salatdressing	Mudder	Rødvin
Makeup	Æg	Stivelse
Motorolie	Smør	Marmelade
Babymad	Karry	Kul

- Vælg pletprogrammet.
- Find den plet, du vil fjerne, i grupperne ovenover, og vælg den relevante gruppe med knappen til hurtig hjælpefunktion.
- Læs tøjets vaskemærker omhyggeligt, og sørg for at vælge den korrekte temperatur og centrifugeringshastighed.

• Downloaded Program

Dette er et særligt program, der giver dig mulighed for at downloade forskellige programmer, når du vil. Først vises du se et standardprogram i HomeWhiz-appen. Brug HomeWhiz-appen til at vælge et program fra den fastlagte liste af programmer, skift til dette, og brug det.



Vælg Downloadet program, hvis du ønsker at benytte HomeWhiz-funktionerne eller funktionen for fjernbetjening. Detaljerede oplysninger kan findes i 4.3.15 HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening.

• Bløde bamser

Bløde bamser skal finvaskes pga. deres sart tekstil, fibre og tilbehør. Takket være de blide vaskebevægelser og den særlige centrifugering er bløde bamser beskyttet under vaskning. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel.



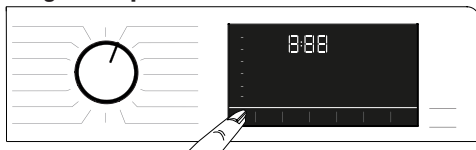
Skørbeligt legetøj med hårde kanter må ikke vaskes.

Undlad at vaske legetøj sammen med dit almindelige vasketøj, da dette kan beskadige vasketøjet.

• Badelagen

Brug dette program til at vaske slidstærkt bomuldstøj som f.eks. badelagner. Når du lægger badelagner ind i maskinen, skal du være opmærksom på at placere dem, så de ikke rører ved dørbælgen eller glasset.

4.3.6 Valg af temperatur



Når et nyt program vælges, vises programmets anbefalede temperatur på temperaturindikatoren. Den anbefalede temperatur er muligvis ikke den maksimale temperatur for det valgte program.

Tryk på **knappen til temperaturindstilling** for at ændre temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor temperaturindstilling ikke er tilladt.

Du kan også ændre temperaturindstillingen, efter vaskeprogrammet er startet. Denne ændring er kun mulig, hvis vasketrinnene tillader det. Ændringer er ikke mulige, hvis vasketrinnene ikke tillader det.



Hvis du går til funktionen for koldvask og trykker på knappen for temperaturindstilling igen, vises den anbefalede maksimale temperatur for det valgte program på displayet. Tryk på knappen til temperaturindstilling igen for at sænke temperaturen.

4.3.7 Valg af centrifugeringshastighed



Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringshastighed for det valgte program på indikatoren for **centrifugeringshastighed**.



Den anbefalede centrifugeringshastighed er muligvis ikke den maksimale centrifugeringshastighed for det valgte program.

Tryk på knappen til **justering af centrifugeringshastighed** for at ændre hastigheden.

Centrifugeringshastigheden sænkes gradvist.

Afhængig af maskinens model vises derefter mulighederne "skyllestop" ☹️ og "ingen centrifugering" ☹️ på displayet. Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen **skyllestop** for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen.

Denne funktion beholder vasketøjet i det sidste hold skyllevand.

Hvis du ønsker at centrifugere dit vasketøj efter brug af funktionen skyllestop:

- Juster **centrifugeringshastigheden**.
- Tryk på knappen **start/pause/annullering**. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, og tøjet centrifugeres. Brug funktionen **Ingen centrifugering**, hvis du ønsker at tømme vandet ved afslutning af programmet uden centrifugering.



Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor indstilling af centrifugeringshastighed ikke er tilladt.

Du kan også ændre centrifugeringshastigheden, efter programmet er startet, hvis vasketrinnene tillader det. Ændringer er ikke mulige, hvis vasketrinnene ikke tillader det.

Skyllestop

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen skyllestop og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen. Tryk på knappen start/pause, efter funktionen er udført, hvis du vil tømme maskinen for vand uden at centrifugere vasketøjet. Programmet fortsætter og afsluttes, når maskinen er tømt for vand. Indstil centrifugeringshastigheden, og tryk dernæst på knappen for start/pause, hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vandet. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, vasketøjet centrifugeres, og programmet er færdigt.

4.3.8 Valg af hjælpefunktioner



Vælg den ønskede hjælpefunktion, før programmet startes. Når et program vælges, tændes lysene for de hjælpefunktioner, der er valgt sammen med det.



Der lyder en alarm, hvis der trykkes på en knap til en hjælpefunktion, der ikke kan vælges sammen med det valgte program.

Rammerne om de hjælpefunktioner, der kan er valgt sammen med programmet efter programstart, forbliver tændt.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en ny hjælpefunktion, der er i konflikt med en allerede valgt funktion, inden du starter maskinen, annulleres den funktion, der blev valgt først, mens den nye hjælpefunktion forbliver aktiveret. Hvis du f.eks. vælger hurtigvask, efter du har valgt funktionen ekstra vand, annulleres funktionen ekstra vand, og hurtigvask forbliver aktiveret.

Hjælpefunktioner, der ikke er kompatible med vaskeprogrammet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal køre samtidigt. Disse funktioner kan ikke annulleres. Rammen om symbolerne for hjælpefunktionerne lyser ikke, kun området inden i rammerne lyser.

4.3.8.1 Hjælpefunktioner

• Förtvätt (Forvask)

Forvask kan kun betale sig for meget snavset vasketøj. Ved at untlade forvask sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.

• Tidspår x2 (Hurtig+)

Programvarigheden kan forkortes efter valg af et program ved at trykke på indstillingsknappen for hurtigvask. For nogle programmer kan varigheden forkortes med mere end 50 %. På trods af dette opnås der et godt vaskeresultat takket være den ændrede algoritme.

Selvom det varierer fra program til program, forkortes programmets varighed til et bestemt niveau, når du trykker én gang på knappen for hurtigvask, og falder til minimumsniveauet, når du trykker på knappen igen.

Undlad at bruge indstillingsknappen for hurtigvask ved vask af meget snavset tøj for at opnå det bedste resultat. Programvarigheden forkortes ved at bruge knappen for hurtigvask, når der vaskes moderat til lettere snavset tøj.

• Ånga (Damp)

Brug dette program til at reducere krølning og strygetid af en lille mængde upletet vasketøj af bomuld, syntetisk eller blandet stof.



Du må ikke bruge flydende vaskemiddel under dampfunktionen, hvis produktet ikke har en beholder til flydende vaskemiddel eller en doseringsfunktion til væsker. Det kan resultere i pletter på tøjet.

• Fjernbetjening

Du kan bruge denne tast til hjælpefunktionerne til at forbinde dit produkt med dine smart enheder. Detaljerede oplysninger kan findes i 4.3.15 HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening.

• Tilpasset program

Denne hjælpefunktion kan kun vælges til bomulds- og syntetiske programmer sammen med HomeWhiz-appen. Når denne hjælpefunktion er aktiveret, kan du tilføje op til 4 ekstra skylletrin til det valgte program. Du kan vælge og bruge hjælpefunktioner, selvom de ikke findes på din maskine. Du kan øge og reducere tidsindstillingerne til bomulds- og syntetiske programmer uden risiko.



Når hjælpefunktionen "tilpasset program" vælges, afviger vaskeresultatet og energiforbruget fra de angivne værdier.

4.3.8.2 Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i 3 sekunder

• Trumrengöring (Rensning af tromle) 3"

Tryk og hold knappen til hjælpefunktion 1 nede i 3 sekunder for at vælge programmet. Brug dette program regelmæssigt for at rense tromlen og sørge for god hygiejne (med 1-2 måneders mellemrum). Der anvendes damp før programmet for at blødgøre rester i tromlen. Kør kun programmet, når maskinen er helt tom. Opnå bedre resultater ved at hælde pulverkalkfjerner til vaskemaskiner i sæbeskuffes rum nr. "2". Når programmet er færdigt, skal du lade døren stå åben, så maskinen kan tørre indeni.



Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedligeholdelsesprogram.

Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Ellers vil maskinen registrere, at der er noget i den, og afbryde programmet.

• Skrynkelfritt (Anti-krøl+) 3"

Denne funktion vælges ved at trykke og holde knappen til valg af centrifugering nede i 3 sekunder. Herved tændes lampen for dette programtrin. Når funktionen vælges, roterer tromlen i op til 8 timer for at forhindre, at vasketøjet krøller ved programmets slutning. Du kan annullere programmet og tage dit vasketøj ud på hvilket som helst tidspunkt i løbet af de 8 timer. Tryk på knappen til valg af funktion eller knappen tænd/sluk for at annullere funktionen. Lampen for dette programtrin forbliver tændt, indtil funktionen annulleres, eller trinnet afsluttes. Hvis funktionen ikke annulleres, aktiveres det også under de følgende vaskecyklusser.

• Extra sköljning (Ekstra skyl) 3"

Denne funktion vælges ved at trykke og holde knappen til hjælpefunktion 2 nede i 3 sekunder. Denne funktion tilføjer et ekstra skyl efter klarvasken. Dermed minimeres risikoen for hud-gener fra den minimale mængde vaskemiddel, der sidder tilbage i vasketøjet (som f.eks. spædbørn, allergikere osv.).

• Barnlås (Børnesikring) 3"

Brug funktionen Børnesikring for at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du ændringer i et program, der kører.



Du kan tænde og slukke maskinen med knappen tænd/sluk, når børnesikringen er aktiveret. Når du tænder maskinen igen, fortsætter programmet fra det sted, det stoppede.

Når børnesikringen er aktiveret, går alarmen i gang, hvis der trykkes på knapperne. Alarmen slukker, hvis der trykkes på knapperne fem gange i træk.

Aktivering af børnesikringen:

Tryk og hold knappen til **hjælpefunktion 3** nede i 3 sekunder. Når nedtællingen "3-2-1" kommer til ende, vises symbolet for "Børnesikring" i displayet. Du kan slippe knappen til **hjælpefunktion 3**, når denne advarsel vises.

Deaktivering af børnesikringen:

Tryk og hold knappen til **hjælpefunktion 3** nede i 3 sekunder. Når nedtællingen "3-2-1" kommer til ende, forsvinder symbolet for "Børnesikring" fra displayet.

• Bluetooth 3"

Brug Bluetooth-forbindelsen til at forbinde din maskine med din smartenhed. På denne måde kan du bruge din smartenhed til at få oplysninger om din maskine og kontrollere den.

Aktivering af Bluetooth-forbindelse:

Tryk og hold nede på knappen til **fjernbetjening** i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vises på displayet, og symbolet for "Bluetooth" vises på displayet. Slip **knappen til fjernbetjening**. Symbolet for Bluetooth blinker, mens maskinen parres med en smartenhed. Hvis forbindelsen oprettes, forbliver symbolet tændt.

Deaktivering af Bluetooth-forbindelse:

Tryk og hold nede på knappen til **fjernbetjening** i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vises på displayet, og symbolet for "Bluetooth" forsvinder fra displayet.



Opsætningen af HomeWhiz-appen skal være gennemført, for at Bluetooth kan aktiveres. Når opsætningen er gennemført, trykkes der på knappen til fjernbetjening, mens programvælger står på download/fjernbetjening. Dette aktiverer Bluetooth-forbindelsen automatisk.

4.3.9 Sluttid

Tidsdisplay

Den tid, der er tilbage af et program, vises på displayet i timer og minutter, mens programmet kører, f.eks. "01:30".

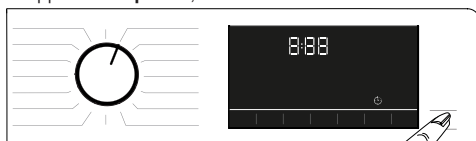


Programmets varighed kan afvige fra de tider, der er angivet i afsnittet "Program- og forbrugsskema", afhængigt af vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperaturen, mængden og typen af vasketøj, de valgte hjælpefunktioner og ændringer i strømspændingen.

Med funktionen **sluttid** kan en opstart af maskinen udsættes med op til 24 timer. Efter tryk på knappen **sluttid** vises programmets anslåede sluttid på displayet. Hvis **sluttiden** indstilles, tændes indikatoren for **sluttid**.



For at aktivere funktionen sluttid og dermed afslutte programmet på det angivne tidspunkt skal du trykke på knappen **start/pause**, efter du har indstillet tiden.



Hvis du ønsker at annullere funktionen sluttid, drejes programvælger til **positionentænd/sluk**.



Når du har aktiveret funktionen sluttid, må du ikke hælde flydende vaskemiddel i rum nr. 2 til pulvervaskemiddel. Du risikerer at få pletter på tøjet.

- 1 Åbn frontlågen, læg vasketøjet i, og tilsæt vaskemiddel m.m.
- 2 Vælg vaskeprogram, temperatur, centrifugeringshastighed og, hvis nødvendigt, hjælpefunktioner.
- 3 Indstil den ønskede sluttid ved at trykke på knappen til **sluttid**. Indikatoren for **sluttid** lyser.
- 4 Tryk på knappen **start/pause**. Nedtællingen starter og tegnet ":" begynder at blinke midt i sluttiden på displayet.



Der kan tilføjes vasketøj under nedtællingen til sluttid. Når nedtællingen er færdig, slukkes indikatoren for sluttid, og det valgte program starter, mens varigheden af det valgte program vises på displayet.

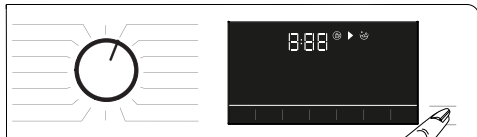
Når sluttiden er indstillet, svarer den tid, der vises på skærmen, til den tid, der er tilbage, til programmet starter, plus den tid, programmet tager.

4.3.10 Start programmet

- 1 Tryk på knappen **start/pause** for at starte programmet.
- 2 Lampen på knappen **start/pause**, som før var slukket, tændes, hvilket angiver, at programmet er startet.



- 3 Frontlågen er låst. Symbolet for den låste frontlåge vises på displayet, når den er låst.



- 4 Indikatorlamperne for programtrinnene på displayet viser det aktuelle programtrin.

4.3.11 Frontlågens låsesystem

Frontlågen har et låsesystem, som forhindrer at frontlågen åbnes i tilfælde, hvor vandstanden ikke tillader det. Symbolet for "låst frontlåge" vises på displayet, når frontlågen er låst.



Frontlågen låses, hvis funktionen for fjernbetjening vælges. For at åbne frontlågen skal funktionen for fjernstart deaktiveres. Dette gøres enten ved at trykke på funktionens knap eller ved at ændre programvælgerens stilling.

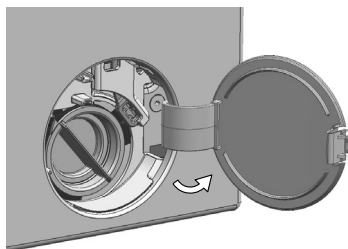
Åbning af lågen i tilfælde af strømafbrydelse:



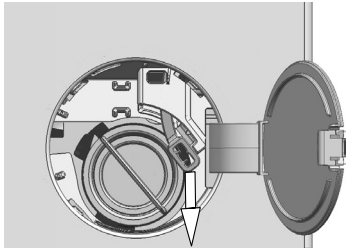
I tilfælde af strømafbrydelse kan du åbne lågen manuelt ved hjælp af nødhåndtaget under pumpefilterdækslet.



ADVARSEL: Sørg for, at der ikke er noget vand inde i maskinen for at forhindre overløb af vand, før du åbner læssedøren.



- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Åbn pumpefilterdækslet.



- Fjern nøddækslet på lågen bag filterdækslet med et værktøj.
- Åbn lågen ved at trække nøddækslet til lågen nedad.
- Forsøg at trække håndtaget nedad igen, hvis lågen ikke åbnes.
- Bring nøddækslet til lågen til sin oprindelige position efter åbning.

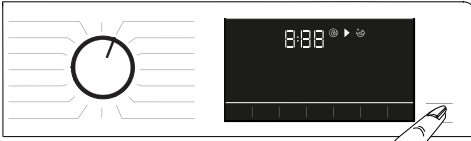
4.3.12 Ændring af valg efter at programmet er startet

Tilføjelse af vasketøj efter programmet er startet :

Hvis vandniveauet i maskinen er acceptabelt, når du trykker på knappen start/pause, deaktiveres frontlågslås, og frontlågen åbnes, så du kan tilføje tøj. Symbolet for den låste frontlås slukkes på displayet, når lågens lås deaktiveres. Når du har tilføjet tøj, skal du lukke lågen og trykke på knappen **start/pause** igen én gang for at genoptage vaskecyklussen.



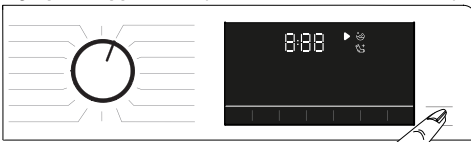
Hvis vandniveauet i maskinen ikke er acceptabelt, når du trykker på knappen start/pause, kan frontlågslås ikke deaktiveres, og symbolet for frontlågslås forbliver tændt.



Hvis vandtemperaturen i maskinen er over 50 °C, kan du af sikkerhedshensyn ikke deaktivere frontlågslås, selv om valgniveauet er acceptabelt.

Sådan sættes maskinen på pause:

Tryk på knappen start/pause for at sætte maskinen på pause. Pausesymbolet blinker på displayet.



Ændring af programvalg, efter programmet er startet:

Ændring af programmet er ikke tilladt, når det aktuelle program kører, medmindre børnesikring er aktiveret. Denne handling annullerer det aktuelle program.



Det valgte program starter forfra.

Ændring af hjælpefunktioner, hastighed og temperatur

Afhængigt af det trin, programmet er nået til, kan du annullere eller aktivere hjælpefunktionerne. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre hastigheds- og temperaturindstillingerne. Se " Valg af centrifugeringshastighed" og "Valg af temperatur".



Frontlågen kan ikke åbnes, hvis vandtemperaturen er høj, eller hvis vandniveauet når op til kanten af døren.

4.3.13 Annullering af et program

Et program kan annulleres ved at dreje programvælgeren til et andet program eller ved at tænde og slukke maskinen ved brug af programvælgeren.



Hvis du drejer programvælgeren, mens børnesikringen er aktiveret, kan programmet ikke annulleres. Du skal først annullere børnesikringen.

Hvis du vil åbne frontlågen efter at have annulleret et program, men det ikke er muligt, da vandet i maskinen når op over dørens kant, skal du dreje knappen til valg af program over på programmet udpumpning+centrifugering og dermed tømme maskinen for vand.

4.3.14 Afslutning af program

Når programmet er afsluttet, vises symbolet for slut på displayet.

Hvis du ikke trykker på en knap i løbet af 10 minutter, slukker maskinen. Displayet og alle indikatorer slukker.

Hvis du trykker på knappen tænd/sluk, vises de afsluttede programtrin på displayet.

4.3.15 Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening

HomeWhiz gør det muligt for dig at bruge din smartenhed til at holde øje med din vaskemaskine og få oplysninger om din vasks status. Med HomeWhiz-appen kan du bruge din smartenhed til at udføre forskellige handlinger, som også kan udføres på maskinen. Du får også adgang til funktioner, der kun er tilgængelige via HomeWhiz-funktionen.

Du skal downloade HomeWhiz-appen fra appbutikken på din smartenhed for at bruge din maskines Bluetooth-funktion.

Sørg for, at din enhed er forbundet til internettet, når du installerer appen.

Når du bruger appen for første gang, skal du følge instruktionerne på skærmen til at gennemføre din kontoregistrering. Når registreringen er gennemført, kan du bruge alle produkter med HomeWhiz-funktion i dit hus med den samme konto.

Du kan trykke på "Tilføj/fjern produkt" i HomeWhiz-appen for at se de produkter, der er tilknyttet din konto. På denne side kan du også knytte disse produkter til andre brugere.



For at bruge HomeWhiz-funktionen skal appen være installeret på din smartenhed, og din vaskemaskine skal være forbundet til din smartenhed via Bluetooth. Hvis din vaskemaskine ikke er forbundet til din smartenhed, fungerer den som et almindeligt produkt, der ikke har HomeWhiz-funktion.

Din maskine betjenes, når den er forbundet til din smartenhed via Bluetooth. Du kan kun betjene din maskine via HomeWhiz-appen, når produkterne er parret. Dette betyder, at Bluetooth-signalet mellem maskinen og din smartenhed skal være tilstrækkelig stærk.

Besøg www.homewhiz.com for at se hvilke versioner til Android og iOS, som understøttes af HomeWhiz-appen.



ADVARSEL: Alle de sikkerhedsforanstaltninger, der beskrives i sektionen "GENERELLE

SIKKERHEDSANVISNINGER" i din brugsvejledning, gælder også fjernbetjeningen af produktet ved hjælp af HomeWhiz-funktionen.

4.3.15.1 Opsætning af HomeWhiz

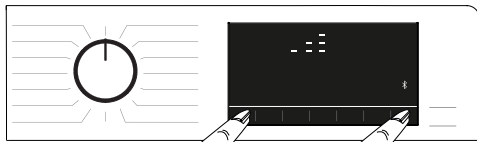
For at benytte funktionen skal der oprettes forbindelse mellem din maskine og HomeWhiz-appen. For at oprette forbindelse skal du følge trinene i opsætnings-proceduren både på din maskine og HomeWhiz-appen.

- Hvis du tilføjer en maskine for første gang, skal du trykke på knappen "Tilføj/fjern produkt" i HomeWhiz-appen. Tryk herefter på "Tryk her for opsætning af et nyt produkt". Følg både trinene herunder og trinene i HomeWhiz-appen for at starte opsætningen.

- Sørg for, at din maskine er slukket, når du starter opsætningen. Tryk og hold knapperne til temperaturindstilling og funktionen til fjernbetjening nede i 3 sekunder for at tænde din maskinens HomeWhiz-opsætningstilstand.



- Når maskinen er i HomeWhiz-opsætningstilstand, vises en animation på displayet, og symbolet for Bluetooth blinker, indtil maskinen er parret med din smartenhed. Kun programvælgeren er aktiv i denne tilstand. Alle andre knapper er deaktiveret.



- Vælg vaskemaskine i appen, og tryk på næste.
- Fortsæt med at læse instruktionerne, indtil HomeWhiz spørger dig om den maskine, du ønsker at forbinde til din smartenhed.
- Gå tilbage til HomeWhiz-appen, og vent, indtil opsætningen er fuldført. Når opsætningen er fuldført, skal du give din vaskemaskine et navn. Nu kan du trykke på og se maskinen, du har tilføjet i HomeWhiz-appen.



Hvis opsætningen ikke er gennemført inden for 5 minutter, slukkes din vaskemaskine automatisk. I sådanne tilfælde skal du starte opsætningen forfra. Kontakt den autoriserede serviceagent, hvis problemet fortsætter.

Du kan bruge din vaskemaskine med mere end én smartenhed. For at gøre dette skal du også hente HomeWhiz-appen ned på den anden smartenhed. Når du åbner appen, skal du logge ind med den konto, du allerede har oprettet og forbundet med din vaskemaskine. Ellers læs "Installering af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto".



ADVARSEL: Du skal bruge en smartenhed med forbindelse til internettet for at forsætte med HomeWhiz-opsætningen. Ellers vil HomeWhiz-appen ikke lade dig gennemføre opsætningen. Kontakt din internetudbyder, hvis du har problemer med din internetforbindelse.



HomeWhiz-appen kan bede dig om at indtaste produktnummeret, som findes på produktmærket. Du finder produktmærket på indersiden af maskinens frontlåge. Produktnummeret findes på mærket.



4.3.15.2 Installering af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto

Hvis den vaskemaskine, du vil bruge, allerede findes i systemet på en andens konto, skal du oprette en ny forbindelse mellem HomeWhiz-appen og vaskemaskinen.

- Download HomeWhiz-appen på den nye smartenhed, du ønsker at bruge.
- Opret en ny konto, og log ind på denne konto i HomeWhiz-appen.
- Følg trinene i afsnittet (4.3.15.1 Opsætning af HomeWhiz), og gå i gang med opsætnings-proceduren.



Da både HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening styres via Bluetooth, kan du kun benytte én HomeWhiz-applikation ad gangen.

4.3.15.3 Funktion til fjernbetjening og dens anvendelse

Efter opsætning af HomeWhiz tændes Bluetooth automatisk. Se afsnittet 4.3.8.2 Bluetooth 3[™], for oplysninger om aktivering og deaktivering af Bluetooth.

Hvis du slukker og tænder din maskine, mens Bluetooth er aktiveret, genoprettes forbindelsen automatisk. Når den parrede smartenhed mister forbindelsen, slukkes Bluetooth automatisk. Dette betyder, at du skal aktivere Bluetooth igen, hvis du vil benytte funktionen for fjernbetjening.

Du kan se symbolet for Bluetooth på displayet for at følge status for din forbindelse. Hvis symbolet forbliver tændt, er der oprettet Bluetooth-forbindelse. Hvis symbolet blinker, forsøger maskinen at oprette forbindelse. Hvis symbolet er slukket, er der ikke forbindelse.



ADVARSEL: Når din maskine har oprettet Bluetooth-forbindelse, kan du vælge funktionen for fjernbetjening. Kontrollér forbindelsen, hvis du ikke kan vælge funktionen for fjernbetjening. Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, skal trinene i opsætningsproceduren gentages.

ADVARSEL: Af hensyn til din sikkerhed forbliver frontlågen låst, når funktionen for fjernbetjening er aktiveret. Dette sker uafhængigt af maskinens tilstand. Hvis du ønsker at åbne frontlågen, skal du deaktivere funktionen for fjernbetjening. Dette gøres ved at dreje programvælgeren eller trykke på nøglen til fjernbetjening.

Når du ønsker at fjernbetjene din vaskemaskine, skal du aktivere funktionen ved at trykke på knappen til fjernbetjening, mens programvælgeren står på "Download program/fjernbetjening" på din vaskemaskines kontrolpanel. Når der er adgang til din maskine, vises en skærm, der ligner den herunder.



Når funktionen for fjernbetjening er slået til, kan du kun udføre handlingerne sluk og se status direkte på din vaskemaskine. Alle andre funktioner, med undtagelse af børnesikringen, skal udføres via appen.

Du kan se om funktionen for fjernbetjening er slået til eller fra på knappens funktionslys.

Hvis funktionen for fjernbetjening er slået fra, kan alle handlinger udføres direkte på maskinen, og kun statusvisningen er tilgængelig i appen.

I tilfælde hvor funktionen for fjernbetjening ikke kan aktiveres, udsender vaskemaskinen en advarselslyd, når du trykker på knappen. Dette kan ske, hvis maskinen er tændt, og der ikke er en parret smartenhed via Bluetooth. Eksempler på sådanne tilfælde er, når Bluetooth er slået fra i indstillinger, eller vaskemaskinens frontlåg står åben.

Når denne funktion aktiveres på vaskemaskine, forbliver den aktiveret, bortset fra under visse omstændigheder, og giver dig mulighed for at fjernbetjene din vaskemaskine via Bluetooth.

I nogle tilfælde deaktiveres det automatisk af sikkerhedsmæssige årsager:

- Når vaskemaskinen er udsat for strømsvigt.
- Når programvælgeren drejes, og der vælges et andet program, eller hvis maskinen slukkes.

4.3.15.4 Fejlfinding

Gør følgende, hvis du har problemer med at fjernbetjene eller oprette forbindelse. Vær opmærksom på om problemet fortsætter, efter du har forsøgt at løse det. Gør følgende, hvis problemet ikke er løst.

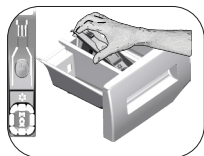
- Kontrollér, om din smartenhed er forbundet til det relevante netværk i dit hjem.
- Genstart produktets app.
- Slå Bluetooth fra og til via betjeningspanelet.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes efter ovenstående trin, skal du gentage den indledende opsætning af vaskemaskinen.

Kontakt den autoriserede serviceagent, hvis problemet fortsætter.

4.4 Vedligeholdelse og rengøring

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

4.4.1 Rengøring af sæbeskuffen



Rens sæbeskuffen med jævne mellemrum (efter 4-5 vasketid) som vist nedenfor for at undgå ophobning af pulver sæbe med tiden.

Løft den bagerste del af hæverten for at tage den ud som vist på tegningen.

Hvis der begynder at samle sig mere vand og skyllemiddel end normalt i afdelingen for skyllemiddel, skal hæverten renses.

- 1 Tryk på prikken på hæverten i skyllemiddelafdelingen og træk den imod dig, indtil sæbeskuffen kan frigøres fra maskinen.
- 2 Vask sæbeskuffen og hæverten i rigeligt lunkent vand i en balje. For at forhindre, at rester kommer i kontakt med din hud, rens den med passende børste og bær et par handsker.
- 3 Skub skuffen på plads igen efter rengøring og sørg for, at den er anbragt rigtigt.

4.4.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

For produkter med tromlerensning program, se Betjening af produktet - Programmer.



Gentag tromlerensning hver anden måned.

Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i tromlen.

Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik.

Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål.

Brug aldrig ståluld. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastik overflader.

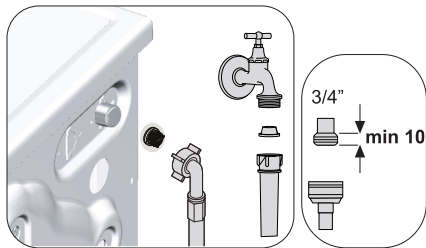
4.4.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

4.4.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i vaskemaskinen. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



- 1 Luk for vandet.
- 2 Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne. Rens dem med en passende børste. Hvis filtre er meget beskidte, tag dem ud med en pincet og rens.
- 3 Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
- 4 Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

4.4.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Desuden kan det være nødvendigt at tømme vandet ud, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. i forbindelse med flytning) eller hvis vandet fryser.



FORSIGTIG: Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.

FORSIGTIG: Hvis produktet ikke benyttes, skal vandhansen lukkes, slangen tages af, og maskinen tømmes for vand for at undgå nedfrysning af vand i installationen.

FORSIGTIG: Efter hver brug luk den vandhane, hvortil hovedslangen er tilsluttet.

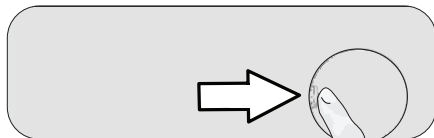
Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

1 Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



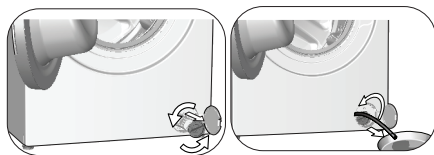
FORSIGTIG: Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

2 Åbn filterdækslet.



3 Følg procedurerne nedenfor for at tømme vandet.

Hvis produktet har en nødudledningsslange, tømmes vandet på følgende måde:



- Træk nødudledningsslangen frem fra opbevaringsstedet
- Placer en stor beholder ved enden af slangen. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, lukket slangens åbning med proppen igen. Når beholderen er tømt, gentages ovenstående fremgangsmåde for at fortsætte udtømningen af vand fra maskinen.
- Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- Drej og fjern pumpefilteret.

4 Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.

5 Udskift filteret.

6 Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

5 Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Programmer starter ikke, når frontlågen er lukket.	Der blev ikke trykket på knappen start/pause/annuller.	• Tryk på knappen start/pause/annuller.
	Det kan være svært at lukke frontlågen, hvis der er lagt for meget tøj i maskinen.	• Reducer mængden af vasketøj, og kontrollér, at frontlågen er lukket korrekt.
Programmet kan ikke startes eller vælges.	Produktet er skiftet til beskyttelsesindstilling pga. et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk, osv.).	• For at annullere programmet drejes programvælgeren til et andet program. Det tidligere program annulleres (se "Annullering af et program").
Vand i maskinen.	Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen.	• Det er ikke en fejl. Vandet er ikke skadeligt for maskinen.
Maskinen tager ikke vand ind.	Vandhanen er lukket.	• Åbn vandhanen.
	Vandtilgangsslangen er bøjet.	• Ret slangen.
	Vandtilgangsfilteret er tilstoppet.	• Rens filteret.
	Frontlågen er ikke lukket.	• Luk lågen.
Maskinen tømmer ikke vand ud.	Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet.	• Rengør eller ret slangen ud.
	Pumpefilteret er tilstoppet.	• Rens pumpefilteret.
Maskinen vibrerer og støjer.	Produktet er ikke afbalanceret.	• Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne.
	Der er et fremmedlegeme i pumpefilteret.	• Rens pumpefilteret.
	Transportboltene er ikke fjernet.	• Fjern transportboltene.
	Der er for lidt vasketøj i maskinen.	• Læg mere vasketøj i maskinen.
	Der er for meget vasketøj i maskinen.	• Tag noget af vasketøjet ud af maskinen, eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.
Produktet støder imod en fast flade.	• Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.	
Der er en vandlækage i bunden af maskinen.	Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet.	• Rengør eller ret slangen ud.
	Pumpefilteret er tilstoppet.	• Rens pumpefilteret.
Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.	Maskinen er standset midlertidigt pga. lav spænding.	• Maskinen fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.
Maskinen udleder direkte vandet, der tages ind.	Udledningsslangen er ikke i den korrekte højde.	• Tilslut udledningsslangen som beskrevet i brugervejledningen.
Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.	Der kan ikke ses vand i maskinen.	• Det er ikke en fejl.
Frontlågen kan ikke åbnes.	Låsen på frontlågen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen.	• Tøm maskinen for vand ved at køre enten et pumpe- eller centrifugeringsprogram.
	Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen.	• Vent, indtil programmet afsluttes.
	Frontlågen kan sidde fast pga. det tryk, den er udsat for.	• Tag fat i håndtaget, og tryk og træk i frontlågen for at åbne den.
	Hvis produktet ikke er tilkoblet strøm, kan frontlågen ikke åbnes.	• For at åbne frontlågen skal du åbne pumpefilterdækslet og trykke ned i nødhåndtaget, der er placeret bag dette dæksel. Se "Frontlågens låsesystem"
Vask tager længere tid end angivet i brugervejledningen.(*)	Vandtrykket er lavt.	• Maskinen venter, indtil den kan tage tilstrækkelig vandmængde ind, og dermed forhindre et dårligt vaskeresultat pga. for lidt vand. Derfor er vasketiden længere.
	Spændingen er lav.	• Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.
	Vandets indgangstemperatur er lav.	• Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermånederne. Vasketiden kan også være længere for at undgå dårligere vaskeresultater.
	Antallet af skyl og/eller mængden af skyllevand er øget.	• Maskinen øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.
	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	• Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.

Problem	Årsag	Løsning
Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (*)	Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind.	<ul style="list-style-type: none"> • Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.
	Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet.	<ul style="list-style-type: none"> • Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.
	Timeren stopper muligvis under centrifugering.	<ul style="list-style-type: none"> • Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.
Programmet tæller ikke ned. (*)	Der er ubalance i tromlen.	<ul style="list-style-type: none"> • Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.
Maskinen skifter ikke til centrifugering. (*)	Der er ubalance i tromlen.	<ul style="list-style-type: none"> • Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.
	Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er helt tømt for vand.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller filteret og udlædningslangen.
	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.
Vaskeresultaterne er dårlige: Vasketøjet bliver gråt. (**)	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel over en længere periode.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.
	Vasken har foregået ved lave temperaturer i en længere periode.	<ul style="list-style-type: none"> • Vælg den korrekte temperatur til det tøj, der skal vaskes.
	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at skidt holder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.
Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. (**)	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.
	Der er for meget vasketøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Overfyld ikke maskinen. I læg den mængde vasketøj, der er anbefalet i "Program og forbrugstabel".
	Der blev valgt forkert program og temperatur.	<ul style="list-style-type: none"> • Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.
	Der blev brugt en forkert type vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Anvend et vaskemiddel, som er egnet til maskinen.
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen. Bland ikke blegemidler med vaskemidler.
Vaskeresultaterne er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. (**)	Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning.	<ul style="list-style-type: none"> • Rens tromlen regelmæssigt. Se fremgangsmåden i "Rengøring af frontlågen og tromlen".
Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet lugter dårligt. (**)	Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og/eller i korte programmer.	<ul style="list-style-type: none"> • Lad sæbeskuffen og frontlågen stå på klem efter hver vask. Dette forhindrer, der opstår fugt i maskinen, som er gunstig for bakterier.
Tøjets farver falmer. (**)	Der blev lagt for meget tøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Overfyld ikke maskinen.
	Vaskemidlet er fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.
	Der blev valgt en højere temperatur.	<ul style="list-style-type: none"> • Vælg det korrekte program og den korrekte temperatur, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsningsgraden.

Problem	Årsag	Løsning
Maskinen skyller ikke godt.	Mængden, mærket og opbevaringen af vaskemidlet er forkert.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug et vaskemiddel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
	Pumpefilteret er tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér filteret.
	Afløbsslangen er foldet.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér afløbsslangen.
Tøjet er stift efter vask. (**)	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel i forhold til vandets hårdhed kan medføre, at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug en korrekt mængde vaskemiddel i henhold til vandets hårdhed.
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> • Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (**)	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> • Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
Der er rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (**)	Vaskemidlet blev hældt i en våd sæbeskuffe.	<ul style="list-style-type: none"> • Tør sæbeskuffen, før du hælder vaskemiddel i.
	Vaskemidlet er blevet fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.
	Vandtrykket er lavt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér vandtrykket.
	Vaskemidlet i sæbeskuffens rum til klarvask blev vådt, da maskinen tog vand ind til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér hullerne, og rengør dem, hvis de er tilstoppede.
	Der er et problem med sæbeskuffens ventiler.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt den autoriserede servicemontør.
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> • Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
	Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning.	<ul style="list-style-type: none"> • Rens tromlen regelmæssigt. Se fremgangsmåden i "Rengøring af frontlågen og tromlen".
Der dannes for meget skum i maskinen. (**)	Der blev anvendt et vaskemiddel, der er uegnet til maskinvask.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug vaskemidler, der er egnet til maskinvask.
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug kun den nødvendige mængde vaskemiddel.
	Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser.	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemidlet skal opbevares på et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares på meget varme steder.
	Fintmasket vasketøj, som f.eks. tyl, kan skumme for meget pga. dets struktur.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug mindre mængder vaskemiddel til den slags tøj.
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> • Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
	Skyllmiddel blev taget for tidligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Der kan være et problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede servicemontør.

Problem	Årsag	Løsning
Der kommer skum fra sæbeskuffen.	Der er brugt for meget vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Bland 1 skefuld skyllemiddel med en ½ l vand, og hæld det i sæbeskuffens rum til klarvask.
		<ul style="list-style-type: none"> • Tilsæt vaskemiddel i maskinen, der er velegnet til de programmer og den maksimale tøjmenge, der er indikeret i »Program- og forbrugsskemaet«. Når du bruger ekstra kemiske midler (pletfjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.
Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (*)	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> • Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.

(*) Maskinen centrifugerer ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugerer igen.

(**) Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning. Rens tromlen regelmæssigt. Se 4.4.2



ADVARSEL: Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.



ADVARSEL: Se afsnittet om HomeWhiz for relevante oplysninger om fejlfinding.

1 Yleisiä turvallisuusohjeita

Tämä osa sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- tai omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa takuun raukeamisen.

1.1 Hengen ja omaisuuden suojaaminen

- ▶ Älä sijoita laitetta matolla päällystetylle lattialle. Jos koneen alapuolella ei ole riittävästi ilmapirtta, sähköosat saattavat ylikuumeta. Se aiheuttaa laitteessa toimintahäiriöitä.
- ▶ Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- ▶ Jätä asennus ja korjaustyöt aina valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi. Valmistaja ei ota mitään vastuuta vaurioista, jotka voivat aiheutua epäpätevien henkilöiden tekemistä toimenpiteistä.
- ▶ Veden syöttö- ja tyhjennysletkut on kiinnitettävä tiukasti ja niiden on pysyttävä vahingoittumattomina. Huonosti kiinnitetyt tai vahingoittuneet letkut voivat aiheuttaa vesivuodon.
- ▶ Älä koskaan avaa täyttöluukkuja tai poista suodatinta, kun laitteessa on vielä vettä. Seurauksena voi olla vesivahinko tai kuumien veden aiheuttamat palovammat.
- ▶ Älä yritä avata lukittua täyttöluukkuja väkisin. Luukun lukitus avautuu heti, kun ohjelma on päättynyt. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysosion Täyttöluukkuja ei voi avata -kohdan ohjeita. Jos täyttöluukku avataan väkisin, luukku ja lukitusmekanismi voivat vahingoittua.
- ▶ Käytä vain automaattisiin pesukoneisiin tarkoitettuja pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- ▶ Noudata aina tekstiilituotteiden hoitomerkitöjä ja pesuainepakkauksen ohjeita.

1.2 Lasten turvallisuus

- ▶ Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä fyysisiltä, tuntoaistillisilta tai henkisiltä ominaisuuksiltaan heikentyneet tai kokemattomat henkilöt edellyttäen, että heitä ohjataan tai koulutetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja laitteen vaarat tuodaan esiin. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Laitteen puhdistusta tai kunnossapitoa ei tule antaa lasten tehtäväksi ilman aikuisten valvontaa. Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa olla laitteen lähetyvillä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- ▶ Pakkausmateriaalit ovat lapsille vaarallisia. Säilytä pakkausmateriaalit turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- ▶ Sähkölaitteet ovat lapsille vaarallisia. Älä päästä lapsia käytössä olevan laitteen lähelle. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Estä lapsilukolla lapsia puuttumasta laitteen toimintaan.

- ▶ Älä unohda sulkea täyttöluukkuja, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee.
- ▶ Säilytä kaikki pesuaineet ja muut aineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa sulkemalla pesuainesäiliön kansi tai sulkemalla pesuainepakkaus.

1.3 Sähköturvallisuus

- ▶ Jos tuotteessa on vika, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltoedustaja on korjannut sen! Sähköiskun vaara!
- ▶ Tämä tuote on suunniteltu jatkamaan toimintaansa, kun sähköt palaavat sähkökatkon jälkeen. Jos haluat peruuttaa ohjelman, katso lisätietoja osasta "Ohjelman peruuttaminen".
- ▶ Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Älä laiminlyö maadoitusasennusta, jonka saa tehdä vain pätevä sähkötekniikko. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.
- ▶ Älä pese laitetta ruiskuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- ▶ Älä koskaan kajoa virtajohtoon märin käsin! Älä irrota sähköjohtoa vetämällä johdosta. Tartu aina kiinni pistokkeesta toisella kädellä ja vedä pistoke irti vetämällä toisella kädellä.
- ▶ Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjausten aikana.
- ▶ Jos sähköjohto on vaurioitunut, valmistajan, valtuutetun huollon, pätevän ammattilaisen (mielellään sähköasentajan) tai muun maahantuojan nimeämän tahon on korjattava se mahdollisten vaaratekijöiden välttämiseksi.

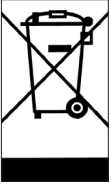
1.4 Kuumen pinnan turvallisuus



Täyttöluukun lasi kuumenee erittäin kuumaksi, kun pyykkejä pestään korkeissa lämpötiloissa. Tämän vuoksi älä anna varsinkaan lasten koskettaa täyttöluukun lasia pesuohjelman ollessa käynnissä.

2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä

2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus



Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) vaatimusten mukainen. Tuotteessa ja sähkö- ja elektroniikkaromun luokitusmerkintä (WEEE).

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöön päätyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Tämä tuote on EU:n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimustenmukainen. Se ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

2.2 Pakkaustiedot


Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

3 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun käyttötarkoituksensa mukaisiin tarkoituksiin.
- Laitetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pestävän pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja irtisanoutuu kaikista vastuista vahingoista, joita aiheutuu väärän käytön tai kuljetuksen vuoksi.
- Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana alkuperäisiä varaosia on saatavana laitteen asianmukaisesti käyttämistä varten.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön sekä tätä vastaavaan käyttöön muun muassa seuraavissa kohteissa:
 - toimistojen ja muiden työpaikkojen ruokailutilat
 - maatilat
 - hotellien, motellien ja muiden vastaavien asuin ympäristöjen huoneet ja asiakastilat
 - aamiaismajoitusta tarjoavat majoitusliikkeet
 - kerrostalojen yhteiset tilat ja itsepalvelupesulat.

Toimittajan nimi tai tuotemerkki	Cylinda
Mallin nimi	FT 5574X
Nimelliskapasiteetti (kg)	7
Maksimilinkousnopeus (1/min)	1400
Kalusteasennettu	Non
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyys (cm)	55
Yksi vesiliitäntä / kaksi vesiliitäntää	• / -
• Saatavilla	
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (W)	2200
Päämallikoodi	1310

		<p>Tuotetietokantaan tallennettuja mallitietoja voi tarkastella siirtymällä seuraavalle verkkosivulle ja hakemalla energiamerkinnässä ilmoitettua mallimerkintää (*).</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>
	<p>SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)</p> <p>A A</p>	

	<p>VAROITUS: Ilmoitetut kulutusarvot pätevät, kun langaton yhteys on pois päältä.</p>
--	--

4.1 Asennus

- Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon laitteen asentamiseksi.
- Sijoituspaikan valmistelut sekä sähkö-, vesijohtovesi- poistovesiasennukset asennuspaikalla ovat asiakkaan vastuulla.
- Varmista, ettei veden otto- ja poistoletkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.
- Tuotteen asennuksen ja sähköliitännät saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita tapahtuu valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.
- Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Jos sellaisia on, älä asenna laitetta. Vaurioitunut laite voi vaarantaa turvallisuuden.

4.1.1 Sopiva asennuspaikka

- Aseta laite kovalle ja tasaiselle lattialle. Älä sijoita laitetta lattialle, pinon päälle tai muille vastaavanlaisille pinnoille.
- Kun pesukone ja kuivaaja on sijoitettu päällekkäin, niiden kokonaispaino kuormitettuna on yhteensä 180 kiloa. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä aseta laitetta virtajohdon päälle.
- Älä asenna laitetta ympäristöihin, joissa lämpötila laskee alle 0 °C.
- Suosittelemme että jätät välin koneen sivuille vähentääksesi ylimääräistä ääntä ja melua
- Älä sijoita laitetta viistolla lattialla kulman viereen tai jalustalle.
- Älä aseta lämmönlähteitä kuten liesiä, silitysrautoja, uuneja jne. pesukoneeseen äläkä käytä niitä koneessa.

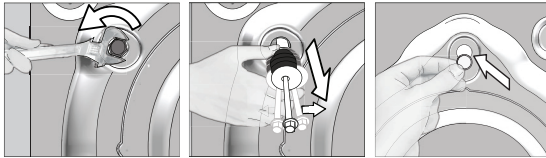
4.1.2 Pakkaustukien irrottaminen



Kallista konetta taaksepäin poistaaksesi pakkausvahvisteet. Poista pakkausvahvisteet vetämällä nauhasta. Älä tee tätä toimenpidettä yksinäsi.

4.1.3 Kuljetuslukkojen irrottaminen

- 1 Löysää kaikki pultit ruuviavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti..
- 2 Irrota kuljetuksen suojapultit kääntämällä niitä vähän.
- 3 Kiinnitä muovisuojukset (toimitettu käyttöoppaan mukana pussissa) takapaneelin aukkoihin.



VAROITUS: Irrota kuljetuksen aikaiset suojapultit ennen pesukoneen käyttämistä! Muutoin laite voi vahingoittua.



Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos pyykinpesukone pitää siirtää tulevaisuudessa.

Asenna kuljetuksen suojapultit käänteisessä järjestyksessä takaisin kuljetusta varten.

Älä koskaan siirrä laitetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

4.1.4 Vesiliitäntän tekeminen

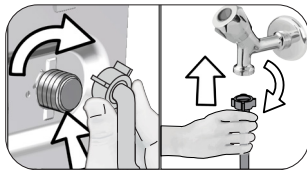


Laitteen tuloveden paineine on oltava 1 – 10 bar (0,1 – 1 MPa). Käytännössä hanasta on tultava vettä 10–80 litraa minuutissa, jotta kone toimisi tasaisesti. Liitä paineenalennusventtiili, jos vedenpaine on korkeampi.



VAROITUS: Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä se enää toimi.

VAROITUS: Älä käytä vanhoja tai käytettyjä veden ottoletkuja uudessa tuotteessa. Se voi aiheuttaa tahrjoja pyykkiin.



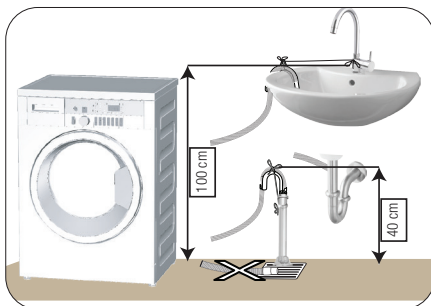
- 1 Kiristä letkun mutteri kunnolla käsin. Älä käytä jokoavainta muttereiden kiristämiseen.
- 2 Kun letkuliitäntä on tehty, tarkista onko liitäntäkohdissa vuotoja avaamalla hanat kokonaan. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Kiristä mutteri uudelleen huolellisesti tiivisteen tarkastamisen jälkeen. Jotta estetään vesivuodot ja niiden aiheuttamat vahingot, pidä hanat suljettuina, kun laitetta ei käytetä.

4.1.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon

- Liitä letkun pää suoraan jäteveden tyhjennysaukkoon, wc-altaaseen tai pesualtaaseen.



VAROITUS: Tyhjennysletkun tilassa saattaa tapahtua vesivahinko, jos letku irtoaa kotelostaan vedenpoiston aikana. Korkeiden pesulämpötilojen vuoksi on lisäksi palovammavaara! Jotta varmistetaan sellaiset tilanteet ja varmistetaan, että laite suorittaa veden otto- ja poistoprosessit ongelmitta, kiinnitä tyhjennysletku kunnolla.



- Liitä tyhjennysletku vähintään 40 cm ja enintään 100 cm korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että tyhjennysletkua nostetaan sen oltua laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitettyjä korkeuksia.

- Jotta jätevesi ei valuisi takaisin koneeseen ja mahdollistetaan helppo tyhjennys, älä upota letkun päätä jäteveeteen tai työnnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemärin ja laitteen väliin.
- Jos letkun pituus on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkujen yhdistetty maksimipituus ei saa ylittää 3,2 metriä. Vuotojen välttämiseksi jatkoletkun ja tyhjennysletkun välinen liitäntä on kiinnitettävä hyvin sopivalla puristimille, jottei se irtoa ja aiheuta vuotoa.

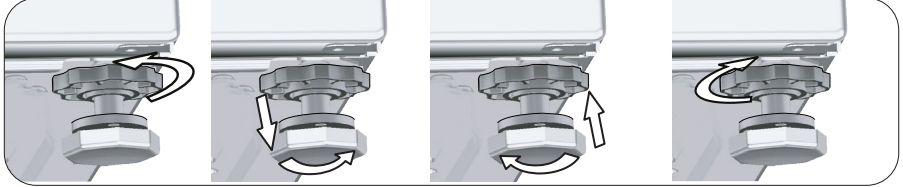
4.1.6 Jalkojen säätäminen



VAROITUS: Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi se on sijoitettava tasaisesti ja tasapainotetusti jaloilleen. Tasapainota pesukone jaljoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa rusentumista ja tärinäongelmia.

VAROITUS: Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

- 1 Löysää koneen jalkojen lukkomutterit käsin.
- 2 Säädä jaljoja, kunnes laite on vakaasti ja tasapainossa.
- 3 Kiristä kaikki lukkomutterit käsin takaisin.



4.1.7 Sähköliitännät

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten asetusten mukainen.
- Pistorasian virtapiiriin johdotus on oltava riittävä täyttääkseen laitteen vaatimukset. Vikavirtakatkaisimen (GFC) käyttöä suositellaan.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitännöitä jatkojojoilla tai haaroitusrasioilla.



VAROITUS: Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vahingoittuneet sähköjohdot.

4.1.8 Ensimmäinen käyttö



Ennen laitteen käytön aloittamista varmista, että kaikki tarvittavat valmistelut on tehty osien "Tärkeitä turvallisuus- ja ympäristöohjeita" ja "Asennus" mukaan.

Valmista kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rumpun puhdistusohjelma. Jos ohjelma ei ole käytettävissä pesukoneessa, käytä osassa 4.4.2 kuvattua menetelmää.



Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoainetta.

Tuotteeseen on voinut jäädä vettä johtuen tuotannon laadunvalvontaprosesseista. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

4.2 Valmistelut

4.2.1 Pyykin lajittelu

- Lajittele pyykki tekstiilityypin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- Noudata aina vaatteissa olevia pesumerkintöjä.

4.2.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät tekstiilit, joissa on metalliosia, kuten kaaritetut rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit voivat vahingoittaa laitetta. Irrota metalliesineet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinan sisään.
- Poista kaikki taskussa olevat esineet kuten kolikot, kynät ja klemmarit, käännä taskut nurin ennen pesua ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa ylimääräistä melua.
- Aseta pienikokoiset vaatteet kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityslenkit.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "konepesu" tai "käsinpesu"-merkinän sisältävät vaatteet käyttäen vain niille suositeltua ohjelmaa.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillatekstiilit voivat päästää paljon värejä. Pese ne erikseen.
- Vaikeat tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua. Jos olet epävarma, puhdista vaate kuivapesulassa.
- Käytä vain värejä / värin haalistajia ja kalkinpoistoaineita, jotka soveltuvat pyykinpesukoneelle. Noudata aina pakkauksen ohjeita.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Pidä angoravillasta valmistettuja vaatteita pakastimessa muutamia tunteja ennen pesua. Tämä vähentää nukkaantumista.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne., altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen laitteeseen laittamista. Tämänkaltaisen pöly ja jauhe pyykin seassa saattaa kerääntyä ajan kuluessa laitteen sisäosiin ja aiheuttaa vaurioita.

4.2.3 Vihjeitä energian ja veden säästämiseen

Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään konetta ympäristöystävällisellä ja energia- sekä vesitehokkaalla tavalla.

- Käytä konetta suurimmalla mahdollisella täyttökapasiteetilla ohjelmasta riippuen, mutta älä yliuormita sitä. Katso „Ohjelma- ja kulutustaulukko“.
- Noudata aina pesuainepakkauksessa mainittuja lämpötiloja.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
- Käytä nopeampia ohjelmia pienille määrille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille joka ei ole pahasti likaantunut tai tahriintunut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivausrummussa, valitse korkein suositeltu linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta enempää kuin mitä pakkauksessa on suositeltu.

4.2.4 Pyykinpesukoneen täyttö

1. Avaa täyttöluukku.
2. Laita pyykki laitteeseen väljästi.
3. Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei mitään jää luukun väliin. Täyttöluukku on lukitaan ohjelman ajaksi. Luukun lukitus avautuu heti kun ohjelma on päättynyt. Voit nyt avata täyttöluukun. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysosion Täyttöluukku ei voi avata -kohdan ohjeita.

4.2.5 Oikea täyttökapasiteetti

Enimmäistäyttökapasiteetti riippuu pyykin tyypistä, likaantumistasesta sekä valitusta pesuohjelmasta. Laitte säättää automaattisesti veden määrän pesukoneeseen laitetun pyykin painon mukaan.

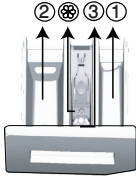


VAROITUS: Noudata aina kohdassa "Ohjelma- ja kulutustaulukko" annettuja ohjeita. Jos laite on yliuormitettu, sen pesuteho laskee. Lisäksi saattaa esiintyä ylimääräistä melua ja tärinää.

4.2.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö



Kun käytät pesuaineita, huuhteluainetta, tärkkiä, kangasvärejä, valkaisuainetta tai kalkinpoistoinetta, lue valmistajan ohjeet pesuainepaketin kyljestä huolella ja noudata annettuja annosteluohjeita. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.



Pesuainelokerossa on kolme osastoa:

- (1) esipesulle
- (2) varsinaiselle pesuohjelmalle
- (3) huuhteluaineelle
- (4) lisäksi huuhteluainelokerossa on imuputki.

Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen ohjelman käynnistämistä.
- Älä jätä pesuainelokeroa auki, kun pesujakso on käynnissä!
- Jos ohjelmaan ei sisälly esipesua, älä laita esipesuainelokeroon pesuainetta tai mitään muita kemikaaleja (lokero nro "1").
- Jos ohjelmaan sisältyy esipesu, älä laita esipesuainelokeroon nestemäistä pesuainetta (lokero nro "1").
- Älä valitse esipesulla varustettua ohjelmaa, jos käytät pesuainepalloa tai annostelupalloa. Aseta pesupussi tai pesupallo koneeseen suoraan pyykin sekaan.
- Jos käytät nestemäistä pesuainetta, muista asettaa pesupussi tai -pallo pääpesuainelokeroon (lokero nro "2").

Pesuainetyypin valinta

Valitse käytettävä pesuaine pesuohjelman, tekstiilien tyyppin ja värin mukaan.

- Käytä eri pesuainetta värilliselle pyykille ja valkopyykille.
- Pese hienopestävät vaatteet vain hienopesuaineella (nestemäinen pesuaine, villashampoo jne.), joka on tarkoitettu ainoastaan herkille vaatteille, ja käytä suosituslämpötiloja.
- Tummien värillisten vaatteiden ja tikkikankaiden pesuun on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta.
- Pese villavaatteet villalle tarkoitettulla erikoispesuaineella.
- Katso ohjelmasuosituksat eri tekstiileille ohjelmien kuvausosiosta.
- Kaikki pesuainesuositukset koskevat ohjelmille valittavissa olevaa lämpötila-aluetta.



VAROITUS: Käytä vain pyykinpesukoneille tarkoitettuja pesuaineita.

VAROITUS: Älä käytä saippuajauhetta.

Pesuaineen annosteleminen

Tarvittava pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä ja likaisuudesta ja veden kovuudesta.

- Älä käytä pakkauksessa suositeltuja suurempia pesuainemääriä välttääksesi liiallisen vaahtamisen ja huonon huuhtelun sekä taloudellisen säästön vuoksi ja ympäristönsuojeluyistä.
- Käytä vähemmän pesuainetta pienelle määrälle kevyesti likaantuneita vaatteita.

Huuhteluaineiden käyttö

Kaada huuhteluaine pesuainelokeroon huuhteluainelokeroon.

- Älä ylitä huuhteluainelokeroon merkittyä enimmäistasoa (>max<).
- Jos huuhteluaine on jähmeää, laimenna sitä vedellä ennen sen kaatamista pesuainelokeroon.

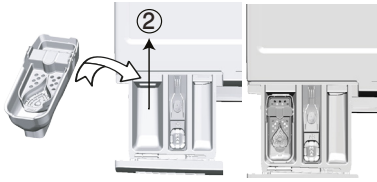


VAROITUS: Älä käytä nestemäisiä pesuaineita tai muita puhdistusaineita kuin pyykinpesukoneille tarkoitettuja huuhteluaineita vaatteiden pehmentämiseen.

Nestemäisten pesuaineiden käyttö

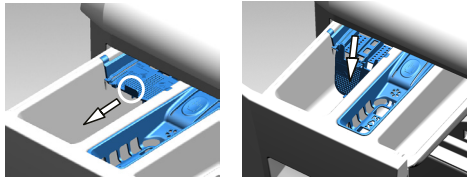
Jos tuote sisältää pesuainepallon:

- Aseta pesuainepallo pesuainelokeroon nro "2".
- Jos nestemäinen pesuaine on jähmeää, laimenna sitä vedellä ennen sen kaatamista pesuainepalloon.



Jos koneessa on nestemäiselle pesuaineelle tarkoitettu lokero:

- Jos haluat käyttää nestemäistä pesuainetta, vedä lokero itseäsi kohden. Alas putoava osa pitää nestemäisen pesuaineen paikallaan.
- Puhdista lokero tarvittaessa vedellä joko sen ollessa paikallaan tai irrottamalla sen ensin.
- Jos käytät jauhemaista pesuainetta, lokeron on oltava yläasennossa.



Jos tuote ei sisällä nestepesuainepalloa:

- Älä käytä nestepesuainetta esipesuun esipesuohjelmilla.
- Nestemäinen pesuaine tahraa pyykin, jos sitä käytetään Päättymisaika-toiminnon viivästettyä käynnistystä käytettäessä. Jos aiot käyttää Päättymisaika-toimintoa, älä käytä nestemäistä pesuainetta.

Geeli- ja tablettipesuaineen käyttäminen

- Jos geelipesuaine on juoksevaa eikä koneessa ole nestemäiselle pesuaineelle tarkoitettua lokeroa, laita pesuaine pääpesuainelokeroon ensimmäisen vedenoton aikana. Jos koneesi sisältää nestemäisen pesuaineen astian, täytä tämä astia pesuaineella ennen kuin käynnistät ohjelman.
- Jos geelipesuaine ei ole juoksevaa tai se on nestetabletin muodossa, laita se suoraan pesurumpuun ennen pesua.
- Laita pesuainetabletit pääpesuainelokeroon (lokero nro "2") tai suoraan pesurumpuun ennen pesua.

Tärkin käyttö

- Lisää nestemäistä tärkkiä, tärkkijauhetta tai tekstiiliväriä huuhteluainelokeroon.
- Älä käytä pesuohjelmassa huuhteluainetta ja tärkkiä yhdessä.
- Pyyhi koneen sisäpuoli kostealla, puhtaalla liinalla aina tärkin käytön jälkeen.

Kalkinpoistoaineen käyttäminen

- Käytä tarvittaessa erikseen pesukoneille tarkoitettuja kalkinpoistoaineita.

Valkaisuaineiden käyttö

- Valitse esipesuohjelma ja lisää valkaisuainetta esipesun alussa. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon. Valinnaisesti valitse ohjelma lisähuuhtelulla ja lisää valkaisuaine, kun kone ottaa vettä pesuainelokeroista ensimmäisen huuhteluvaiheen aikana.
- Älä käytä valkaisuainetta ja pesuainetta yhdessä sekoittamalla niitä.
- Käytä vain vähän (noin 50 ml) valkaisuainetta ja huuhtelee vaatteet erittäin hyvin, sillä valkaisuaine ärsyttää ihoa.
- Älä kaada valkaisuainetta pyykin päälle.
- Älä käytä sitä värillisille vaatteille.
- Jos käytät happipohjaista valkaisuainetta, valitse ohjelma, joka pesee pyykin alhaisessa lämpötilassa.
- Happipohjaista valkaisuainetta voidaan käyttää yhdessä pesuaineen kanssa. Sen paksuus ei ole kuitenkaan sama kuin pesuaineen, joten laita pesuaine ensin lokeroon nro "2" ja odota kunnes pesuaine virtaa koneeseen koneen ottaessa vettä. Lisää valkaisuaine samaan lokeroon koneen ottaessa edelleen vettä.

4.2.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

		Vaatteet			
		Vaaleat värit ja valkoiset	Kirjopyykki	Mustat/tumma kirjopyykki	Hienopesu/villa/silkki
		(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: 40-90°C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -30 °C)
Likaantumisasaste	Erittäin likaiset (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyykki on esipestävä. Valkopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Nestemäisiä pesuaineita jotka sopivat kirjopyykille ja tummille vaatteille voidaan käyttää annoksina joita suositellaan erittäin likaisille vaatteille.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Normaalisti likaiset (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	Kevyesti liikaantuneet (Ei näkyviä tahroja.)	Valkopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää hieman likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.

4.2.8 Näytetty pesuohjelman kesto

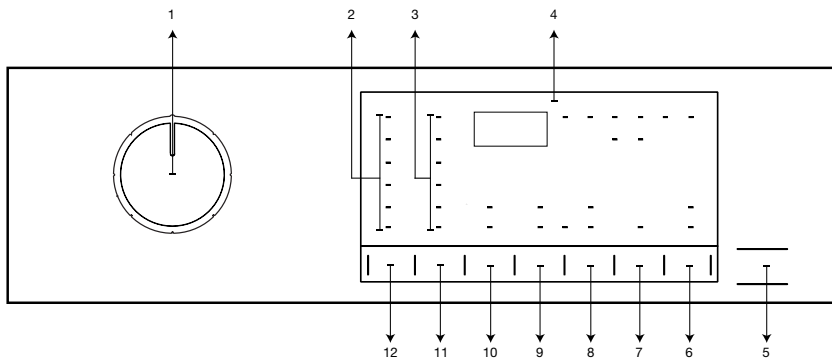
Näet pesuohjelmien keston koneen näytöstä ohjelmaa valitessasi. Kestoa säädetään automaattisesti ohjelman ollessa käynnissä pyykin täyttömäärästä, vaahtoamisesta, kuorman tasapainosta, syöttöjännitteen vaihteluista, vedenpaineesta ja ohjelman asetuksista riippuen.

ERITYISTAPAUS: Näyttö näyttää Puuvilla- ja Puuvilla Eko -ohjelmia valittaessa keston puolitäytöllä, sillä tämä on näiden ohjelmien yleisin käyttötapa. Kone tunnistaa todellisen täyttömäärän 20–25 minuutin kuluessa ohjelman käynnistymisestä. Jos täyttömäärä on suurempi kuin puolitäyttö, pesuohjelman kesto pidennetään automaattisesti. Myös näytetty kesto muuttuu.

Symbolitaulukko

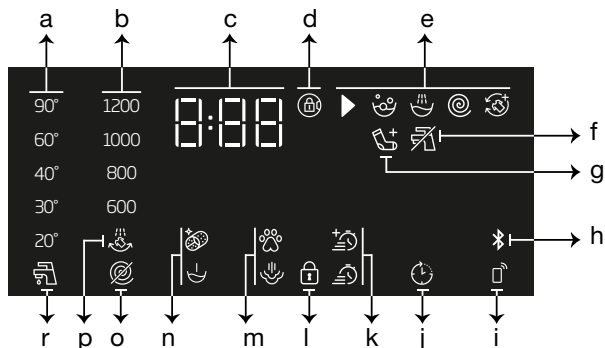
4.3 Tuotteen käyttö

4.3.1 Ohjauspaneeli



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 - Ohjelmanvalitsin | 7 - Päätymisajan asetuspainike |
| 2 - Lämpötilatasovalot | 8 - Lisätoimintopainike 3 |
| 3 - Kierrosnopeuden merkkivalot | 9 - Lisätoimintopainike 2 |
| 4 - Näyttö | 10 - Lisätoimintopainike 1 |
| 5 - Käynnistys/Tauko-painike | 11 - Linkousnopeuden säätöpainike |
| 6 - Kauko-ohjauspainike | 12 - Lämpötilan säätöpainike |

4.3.2 Näytön symbolit



- | | |
|------------------------------------|---|
| a - Lämpötilan ilmaisin | j - Viivästetty käynnistys valittu -symboli |
| b - Linkousnopeuden ilmaisin | k - Lisätoimintojen ilmaisimet 3 |
| c - Ohjelman kestotiedot | l - Lapsilukko on aktivoitu -symboli |
| d - Luukku lukitty -symboli | m- Lisätoimintojen ilmaisimet 2 |
| e - Ohjelmankulun seurantailmaisin | n- Lisätoimintojen ilmaisimet 1 |
| f - Ei vettä -merkkivalo | o- Ei linkousta -ilmaisin |
| g - Lisää pyykkiä -ilmaisin | p- Huuhtelun pito -ilmaisin |
| h - Bluetooth-yhteyden ilmaisin | r- Kylmän veden ilmaisin |
| i - Kauko-ohjauksen ilmaisin | |



Tässä osassa esitetyt pesukoneen toimintoja kuvaavat kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä ne ehkä tarkkaan vastaa pesukoneesi ominaisuuksia.

4.3.3 Ohjelma- ja kulutustaulukko

Ohjelma (°C)	Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks.nopeus	Aputoiminto					Valittava lämpötila-alue °C	
					Tidspar x2	Förvätt	Extra sköljning	Ånga	Skrynkelfritt		
Puvuilla	90	7	95	2,40	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	60	7	95	1,90	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
	40	7	93	1,00	1400	•	•	•	•	•	Kylmä - 90
Eco 40-60	40 ***	7	52	0,950	1400						40-60
	40 **, ***	3,5	44	0,650	1400						40-60
	40 ***	2	36	0,350	1400						40-60
	60 **	7	52	0,950	1400						40-60
	60 **	3,5	42,5	0,615	1400						40-60
Keinokuitu	60	3	70	1,35	1200	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
	40	3	70	0,85	1200	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
Mini / Mini 14'	90	7	66	2,20	1400	•		•	•	•	Kylmä - 90
	60	7	66	1,20	1400	•		•	•	•	Kylmä - 90
	30	7	66	0,20	1400	•		•	•	•	Kylmä - 90
Mini / Mini 14' +Tidspar x2	30	2	40	0,15	1400	•		•	•	•	Kylmä - 90
Villa / Käsinpesu	40	1,5	55	0,50	1200			•			Kylmä - 40
Hienopesu	40	3	55	0,70	800			•			Kylmä - 40
Urheiluvaatteet	40	3	55	0,55	1200		•				Kylmä - 40
Farkut	40	3	80	0,85	1200	•	•	*	•	•	Kylmä - 40
Tahrät	60	4	75	1,60	1400	•	•				30-60
Hygiene+	90	7	120	2,70	1400			*	*		20-90
Paidat	60	3	60	1,23	800	•	•	•	•	•	Kylmä - 60
Untuva	60	2	75	1,20	1000			•	•		Kylmä - 60
Trumrengöring	90	-	70	2,60	600				*		90
Downloaded Program *****											
Sekapesu	40	3	75	0,85	800	•	•		•	•	Kylmä - 40
Verhot	40	2	90	0,80	800		•	*			Kylmä - 40
Alusvaatteet	30	1	70	0,30	600			*			Kylmä - 30
Pehmolelut	40	1	65	0,75	600			*			Kylmä - 40
Pyyhkeet	60	2	75	1,20	1000			*	•		Kylmä - 60

• : Valittavissa.

* : Valitaan automaattisesti, ei voida perua.

** : Eco 40-60 (<40>[60]), on testiohjelma standardin EN 60456:2016 ja komission delegoidun asetuksen (EU) 1061/2010 mukaisen energiamerkinnän mukaisesti

*** : Eco 40-60 ja 40 °C lämpötilan valinta on testiohjelma EN 60456:2016/prA:2019 ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/2014 mukaisen energiamerkinnän mukaisesti

***** : Näitä ohjelmia voidaan käyttää HomeWhiz-sovelluksella. Yhteys voi lisätä energiankulutusta.

- : Katso maksimitäyttömäärä ohjelman kuvauksesta.



Taulukon lisätoiminnot voivat vaihdella pesukoneen mallin mukaan.

Veden ja virrankulutus voivat vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, lisätoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.

Voit nähdä valitsemasi pesuohjelman keston koneessa olevasta näyttöruudusta valitessasi ohjelmaa. Riippuen pyykin määrästä, näyttöruudussa olevan pesun keston ja todellisen pesun keston välillä voi olla 1–1,5 tunnin ero. Kesto päivitetään automaattisesti nopeasti pesun alkaessa.

"Valmistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä tai vanhoja poistaa."

"Koneen linkousnopeus voi vaihdella ohjelmien mukaan. Tämä nopeus ei ylitä koneen maksimilinkousnopeutta."

Valitse aina mahdollisimman alhainen lämpötila. Energiankulutukseltaan tehokkaimmat ohjelmat ovat yleensä ne, jotka käyttävät alempia lämpötiloja ja enemmän aikaa.

Linkousnopeus vaikuttaa meluun sekä jäljelle jäävään kosteuteen: mitä korkeampi linkousnopeus on, sitä suurempi on melutaso ja sitä vähemmän kosteutta vaatteisiin jää.

Kulutusarvot (F1)

	Lämpötilan valinta (°C)	Linkousnopeus (kierrosta/min)	Kapasiteetti (kg)	Ohjelman kesto (tt:mm)	Energiankulutus (kWh/sykli)	Vedenkulutus (l/sykli)	Pesulämpötila (°C)	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus (%)
Eco 40-60	40	1400	7	03:27	0,950	52	39	53
	40	1400	3,5	02:41	0,650	44	31	53
	40	1400	2	02:41	0,350	36	23	53
Puuvilla	20	1400	7	03:35	0,650	93	20	53
Puuvilla	60	1400	7	03:35	1,900	95	60	53
Keinokuitu	40	1200	3	02:15	0,850	70	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	7	00:28	0,200	66	23	62

4.3.4 Ohjelman valitseminen

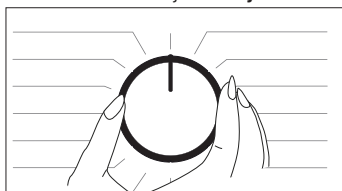
- 1 Valitse pesuohjelma pyykin tyypin, määrän ja likaantumistasen mukaan alla olevan "Ohjelma- ja kulutustaulukon" mukaisesti.



Ohjelmien linkousnopeutta on rajoitettu tekstiilien tyypin mukaan.

Huomioi aina ohjelmaa valitessasi tekstiilien tyyppi, väri, likaantumistasen ja sallittu veden lämpötila.

- 2 Valitse haluttu ohjelma **ohjelmanvalitsimella**.



4.3.5 Ohjelmat

• Eco 40-60

Eco 40-60 -ohjelma kykenee puhdistamaan normaalisti likaantuneet 40 tai 60 asteessa pestävät puuvillapyykit yhtä aikaa saman ohjelman aikana. Tätä ohjelmaa käytetään arvioimaan yhteensopivuutta EU:n ympäristöystävällistä suunnittelua koskevan lainsäädännön kanssa.

Vaikka ohjelma kestää muita ohjelmia pidempään, se säästää paljon energiaa ja vettä. Veden todellinen lämpötila voi poiketa ilmoitetusta pesulämpötilasta. Jos asetat koneeseen vähemmän pyykkiä (esim. ½ koneellista tai vähemmän), ohjelman vaiheita saatetaan lyhentää automaattisesti. Tällöin energian- ja vedenkulutus vähenee entisestään.

• Puuvilla

Kestävälle puuvillapyykille (lakanat, vuodevaatteet, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.).

Pika+pesutoimintopainiketta painettaessa, ohjelman kesto lyhenee huomattavasti ja tehokas pesuteho varmistetaan intensiivisillä pesuliikkeillä. Jos pika+pesutoimintoa ei valita, ylivoimainen pesu- ja huuhtelusuorituskyky varmistetaan hyvin likaiselle pyykille.

• Keinokuitu

Vaatepyykille (kuten paidat, puserot, keinokuitujen/puuvillan sekoitusta sisältävät tekstiilit jne.). Ohjelman kesto lyhenee huomattavasti, mutta kone pesee pyykit tehokkaasti. Älä valitse pikapesutoimintoa, jos pyykki on erittäin likaista, jotta pesu ja huuhtelu tapahtuvat mahdollisimman tehokkaasti.

• Villa / Käsipesu

Voit käyttää tätä ohjelmaa villavaatteiden ja arkojen tekstiilien pesuun. Valitse sopiva lämpötila vaatteissa olevien pesumerkintöjen mukaan. Pyykit pestään hyvin hellävaraisesti, jotta vaatteet eivät vahingoittuisi.

• Hygiene+

Ohjelman alussa oleva höyryvaihe pehmentää lian, jolloin se irtoaa helpommin ja tehokkaammin.

Tämä on pitkäkestoinen ohjelma jolla voit pestä hygieenistä pesua vaativat vaatteet (vauvanvaatteet, lakanat, vuodevaatteet, alusvaatteet ja muut puuvillatuotteet), jotka vaativat allergianestoa korkeissa lämpötiloissa intensiivisesti ja pitkäkestoisesti. Korkea hygieniataso saavutetaan ennen ohjelmaa tehtävän höyryvaiheen, pidemmän lämmitysajan ja ylimääräisen huuhteluvaiheen avulla.

• The British Allergy Foundation (Allergy UK) on testannut tämän ohjelman 60 °C:n lämpötilassa ja todennut, että se poistaa tehokkaasti allergeenit, bakteerit ja homeiöt.



Allergy UK on The British Allergy Foundationin tuotemerkki. Seal of Approval -merkintä osoittaa, että tuote rajoittaa tai vähentää allergeenien määrää tai poistaa ne kokonaan. Merkinnän tarkoituksena on helpottaa allergiaystävällisten tuotteiden valitsemista. Se vakuuttaa kuluttajille, että tuotteet on testattu tieteellisesti tai muulla mitattavissa olevia tuloksia tarjoavalla tavalla.

• Untuva

Käytä tätä ohjelmaa pestäksesi takit, liivit, jakut jne. jotka sisältävät höyheniä, joissa on merkintä "konepesun kestävä". Erityiset linkousprofiilit varmistavat veden pääsyn höyhenten väliin.

• Linkous+Tyhjennys

Käytä tätä ohjelmaa pyykin linkoamiseen ja veden tyhjentämiseen koneesta.

• Huuhtelu

Käytä ohjelmaa, kun haluat suorittaa erikseen huuhtelun tai tärkkäyksen.

• Verhot

Tyllien ja verhojen pesuun. Koska harsojen/tyllien verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese ne lisäämällä vain vähän pesuainetta pääpesuainelokeroon. Innovatiivisen linkousprofiilin ansiosta tyllit ja verhot rypistyvät tavanomaista vähemmän. Älä ylitä pesukoneen enimmäistäyttömäärää, jotta verhot eivät vaurioidu.



Suosittellemme, että tätä ohjelmaa käytettäessä käytetään erityisesti verhoille tarkoitettua pesuainetta.

• Paidat

Tämä ohjelma on tarkoitettu puuvillasta, keinokuidusta ja keinokuitusekoitteista valmistettujen paitojen pesemiseen. Vähentää ryppyjen muodostumista. Pikapesutoiminnon ollessa valittuna, kone suorittaa esikäsitteilyohjelman.

• Esikäsittele vaatteet kemiallisella pesuaineella suoraan tai lisää pesuainetta pääpesuainelokeroon yhdessä pesuaineen kanssa, kun kone alkaa ottamaan vettä jauhepesuainelokerosta. Näin saavutat saman lopputuloksen kuin tavanomaisen pesuohjelman kanssa huomattavasti lyhyemmässä ajassa. Samalla pidennät paitojesi käyttöikää.

• Mini / Mini 14'

Kevyesti liikaiselle ja tahrattomalle puuvillapyykille lyhyessä ajassa. Ohjelmankesto lyhenee 14 minuuttiin pikapesutoiminnon ollessa valittuna. Pese kerrallaan enintään 2 kg pyykkiä, kun pikapesutoiminto on valittuna.

• Farkut

Käytä tätä ohjelmaa pestäksesi tummat vaatteet sekä farkut hellävaraisesti. Pesee tehokkaasti erityisillä rummun liikkeillä myös matalassa lämpötilassa. Tummalle pyykille suositellaan pesuaineksi nestemäistä pesuainetta tai villapesuainetta. Älä käytä aroille vaatteille, jotka sisältävät villaa tms.

• Sekapesu

Voit käyttää tätä ohjelmaa puuvilla- ja tekokuituvaatteiden pesuun ilman lajittelua.

• Hienopesu

Voit käyttää tätä ohjelmaa arkojen tekstiilien (esim. puuvillan/keinokuitujen sekoitusta sisältävät neuleet, sukat tai sukkahousut) pesuun. Ohjelma pesee hellävaraisemmin liikkein. Pese vaatteet, joiden et halua haalistuvan, 20 asteessa tai kylmäpesua käyttämällä.

• Alusvaatteet

Käytä tätä ohjelmaa käsin pestävien arkojen tekstiilien ja arkojen naisten alusvaatteiden pesuun. Pese kerrallaan pieni määrä vaatteita ja käytä pesupussia. Kiinnitä soljet ja napit ja sulje vetoketjut.

• Urheiluvaatteet

Voit käyttää tätä ohjelmaa pestäksesi urheilu- ja ulkoiluvaatteet jotka ovat puuvillan/synteettisen kudoksen seosta sekä vettä hylkiviä materiaaleja kuten gore-tex jne. Vaatteet pestään hellävaraisesti erityisten pyörivien liikkeiden ansiosta.

• Tahrat

Koneessa on erityinen tahrannoistamisohjelma, joka mahdollistaa erityyppisten tahrojen tehokkaan poistamisen. Käytä tätä ohjelmaa vain kestäville ja värinpitäville puuvillatekstiileille. Älä pese tällä ohjelmalla arkoja tekstiilejä tai väriä päästävää pyykkiä. Ennen pesua, tarkista vaatteissa olevat pesumerkinnot (suositellaan puuvillapaidoille, housuille, shortseille, t-paidoille, vauvanvaatteille, pyjamoille, esiliinoille, pöytäliinoille, lakanoille, pussilakanoille, tyynyliinoille, ranta- ja kylpypyyhkeille, pyyhkeille, sukille ja puuvilla-alusvaatteille jotka voidaan pestä korkeissa lämpötiloissa pitkäkestoisesti). Voit käyttää automaattista tahrannoistamisohjelmaa poistaaksesi 24 erityyppistä tahraa jotka on jaettu kolmeen eri ryhmään käyttäen "Pikapesu"-painiketta. Seuraavasta löydät tahroryhmät jotka voidaan valita yhdessä "Pikapesu"-painikkeen kanssa. Riippuen valitusta tahrannoistotasosta, kone käyttää erityistä pesuohjelmaa jonka aikana huuhdeltun viivästyä, pesun tehoa, sekä pesun ja huuhdeltun kestoa muokataan. Alta löydät lian ryhmittelyn, joka voidaan valita "Pikapesu"-painikkeella:

Kun "Pikapesu"-painiketta ei paineta	Kun "Pikapesu"-painiketta painetaan kerran	Kun "Pikapesu"-painiketta painetaan kahdesti
Hiki	Veri	Tee
Kauluksen lika	Suklaa	Kahvi
Ruoantähteet	Vanukas	Hedelmämehu
Majoneesi	Ruoho	Ketsuppi
Salaatinkastike	Kura	Punaviini
Meikki	Kananmuna	Tärkki
Koneöljy	Voi	Hillo
Vauvanruoka	Curry	Hiili

- Valitse tahrannoistamisohjelma.
- Etsi poistettava tahra yllä olevista ryhmistä ja valitse oikea ryhmä pikapesutoiminnon valintapainiketta käyttämällä.
- Lue pesumerkintä huolellisesti ja varmista, että olet valinnut oikean lämpötilan ja linkousnopeuden.

• Downloaded Program (Ladattu ohjelma)

Tämä on erityisohjelma, joka mahdollistaa eri ohjelmien lataamisen ja käyttämisen. Näkyvissä on aluksi HomeWhiz-sovelluksen oletusohjelma. Voit vaihtaa käytettävää ohjelmaa valitsemalla haluamasi ohjelman HomeWhiz-sovelluksen ennalta määritellystä ohjelmaluettelosta.



Sinun on valittava Ladattu ohjelma, jos haluat käyttää HomeWhiz-toimintoa ja kauko-ohjausta. Katso tarkemmat tiedot kohdasta 4.3.15 HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus.

• Pehmolelut

Pehmolelut on pestävä hienopesuohjelmalla niissä käytettyjen arkojen pintamateriaalien, täytteiden ja koristeiden vuoksi. Pehmoleluohjelma pesee ja linkoaa hellävaraisesti, jotta lelut eivät vahingoitu pesun aikana. Suosittelemme nestemäisen pesuaineen käyttöä.



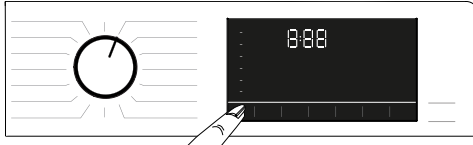
Särkyviä leluja, joissa on kovia tai teräviä pintoja, ei tule pestä koskaan koneessa.

Älä pese leluja yhdessä vaatteiden kanssa, sillä ne voivat vahingoittaa muuta pyykkiä.

• Pyyhkeet

Käytä tätä ohjelmaa kestäväen puuvillapyykkin, kuten pyyhkeiden, pesemiseen. Aseta pyyhkeet koneeseen siten, etteivät ne joudu kosketuksiin luukun tiivisteiden tai lasin kanssa.

4.3.6 Lämpötilan valitseminen



Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä ohjelmalle suositeltu lämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa. Suositeltu lämpötila ei ehkä ole maksimilämpötila, joka voidaan valita nykyistä ohjelmaa varten.

Muuta lämpötilaa painamalla **lämpötilan säätöpainiketta**. Lämpötila alenee asteittain.



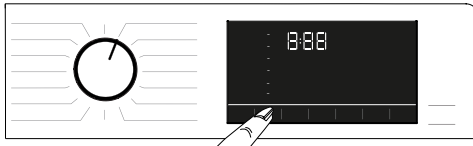
Kun lämpötilan säätö ei ole sallittua, ohjelmaan ei voi tehdä muutoksia.

Voit myös muuttaa lämpötilaa pesun aloittamisen jälkeen. Tämän muutoksen voi tehdä, jos pesuvaiheet sallivat sen. Muutoksia ei voi tehdä, mikäli vaiheet eivät salli sitä.



Jos selaat kylmäpesuvalintaan ja painat uudelleen lämpötilan säätöpainiketta, valitun ohjelman suositeltu lämpötila ilmestyy ruutuun. Laske lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta uudelleen.

4.3.7 Linkousnopeuden valitseminen



Kun valitset uuden ohjelman, sen suositeltu linkousnopeus näytetään **linkousnopeuden** ilmaisimessa.



Suosittelun linkousnopeus ei ehkä ole suurin linkousnopeus, joka nykyistä ohjelmaa varten voidaan valita.

Muuta linkousnopeutta painamalla **linkousnopeuden säätöpainiketta**. Linkousnopeutta alennetaan asteittain. Tämän jälkeen näytöllä näkyvät tuotteen mallista riippuen "Huuhtelun pito ☹" ja "Ei linkousta ☹". Jolle halua ottaa pyykkiä pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää **Huuhtelun pito** -toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä. Toiminto jättää pyykin viimeiseen huuhteluveteen.

Jos haluat lingota pyykin Huuhtelun pito -toiminnon käyttämisen jälkeen:

- Säädä **linkousnopeus**.

- Paina **Käynnistä/Tauko/Peruuta**. Pesuohjelma jatkuu. Vesi tyhjenetään koneesta ja pyykki lingotaan.

Jos haluat tyhjentää ohjelman lopussa veden ilman linkousta, käytä **Ei linkousta** -toimintoa.



Kun linkousnopeuden säätö ei ole sallittua, ohjelmaan ei voi tehdä muutoksia.

Voit myös muuttaa linkousnopeutta pesun aloittamisen jälkeen, jos pesuvaihe mahdollistaa sen. Muutoksia ei voi tehdä, mikäli vaiheet eivät salli sitä.

Huuhtelun pito

Jos et aio purkaa vaatteita heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää viivästettyä huuhtelutoimintoa säilyttääksesi pyykki viimeisen huuhteluvaiheen vedessä jotta ne eivät rypistyisi kuivumisen seurauksena. Paina Käynnistys/Tauko-painiketta tämän toimenpiteen jälkeen, jos haluat poistaa veden linkoamatta pyykkiä. Pesuohjelma jatkuu ja päättyy veden poistamisen jälkeen.

Jos haluat lingota vedessä olevan pyykin, säädä linkousnopeutta ja paina Käynnistys/Tauko-painiketta.

Pesuohjelma jatkuu. Kun vesi on poistettu, pyykki lingotaan ja ohjelma on valmis.

4.3.8 Lisätoiminnon valinta



Valitse haluamasi lisätoiminnot ennen ohjelman käynnistämistä. Kun jokin ohjelma valitaan, sen kanssa käytettäviksi valittujen lisätoimintojen symbolien kuvakkeet syttyvät osoittaen valittuina olevat toiminnot.



Pesukone antaa äänimerkin, jos painamasi lisätoimintopainikkeen toiminto ei ole valittavissa nykyiselle ohjelmalle.

Nykyiselle ohjelmalle valittujen lisätoimintojen kuvakkeet palavat myös sen jälkeen, kun ohjelma on käynnistynyt.



Joitakin toimintoja ei ole mahdollista valita samanaikaisesti. Jos toinen, ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto, on ristiriidassa ensimmäisen kanssa, ensiksi valittu toiminto peruutetaan ja toinen lisätoimintovalinta pysyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Lisäveden, Lisävesi peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.

Lisätoimintoa, joka ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa, ei voi valita. (Katso "Ohjelma- ja kulutustaulukko")

Joillain ohjelmilla on lisätoimintoja, joita on käytettävä samanaikaisesti. Näitä toimintoja ei voida peruuttaa. Lisätoiminnon reunat eivät syty, vain lisätoiminnon sisempi osa syttyy.

4.3.8.1 Lisätoimintojen valitseminen

• Förtvätt (Esipesu)

Esipesu kannattaa vain erittäin likaisten pyykkien. Esipesun käyttämättä jättäminen säästää energiaa, vettä, pesuainetta sekä aikaa.

• Tidspar x2 (Pikapesu+)

Kun olet valinnut haluamasi ohjelman, voit lyhentää sen kestoa painamalla Pikapesu-painiketta. Joidenkin ohjelmien kohdalla kesto voi lyhentyä jopa yli 50 %. Tästä huolimatta pesutulos on hyvä muutetun algoritmin ansiosta.

Tämän painikkeen toiminta vaihtelee ohjelmasta riippuen. Kun Pikapesu-painiketta painetaan kerran, ohjelman kesto lyhenee tietyllä, ohjelmakohtaisesti määritellyllä tasolla. Kun painiketta painetaan uudelleen, kesto lyhenee kyseiselle ohjelmalle määritellyllä minimitasolla.

Älä käytä Pikapesu-painiketta, jos pyykki on erittäin likaista, sillä pesutulos ei ole silloin paras mahdollinen.

Lyhennä ohjelman kestoa Pikapesu-painiketta painamalla vain, kun pyykki on kohtalaisen tai jonkin verran likaista.

Lapsilukon ottaminen käyttöön:

Pida lisätoimintopainike 3 painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskenta "3-2-1" näytössä päättyy, näyttöön tulee lapsilukon symboli. Voit vapauttaa **lisätoimintopainikkeen 3**, kun tämä varoitus tulee näkyviin.

Lapsilukon poistaminen käytöstä:

Pida lisätoimintopainike 3 painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskenta "3-2-1" näytössä päättyy, näyttöön tulee lapsilukon symboli.

• Bluetooth 3" 3"

Voit liittää pesukoneen pariisi älylaitteen kanssa Bluetooth-yhteyttä käyttäen. Voit käyttää pariisi liitettyä älylaitetta koneen tietojen näyttämiseen ja koneen toimintojen hallintaan.

Bluetooth-yhteyden ottaminen käyttöön:

Pida kauko-ohjaustoiminnon painike painettuna 3 sekunnin ajan. Näkyviin tulee aluksi "3-2-1"-laskuri, minkä jälkeen näkyviin tulee Bluetooth-kuvake. Vapauta **Kauko-ohjaustoiminnon painike**. Bluetooth-kuvake vilkkuu, kun älylaitteen pariliitos on käynnissä. Jos yhteyden muodostuminen onnistuu, kuvake palaa pysyvästi.

Bluetooth-yhteyden poistaminen käytöstä:

Pida kauko-ohjaustoiminnon painike painettuna 3 sekunnin ajan. Näkyviin tulee aluksi "3-2-1"-laskuri, minkä jälkeen Bluetooth-kuvake sammuu.



Bluetooth-yhteyttä voidaan käyttää vasta, kun HomeWhiz-sovelluksen perusasetukset on määritetty. Kun asetukset on määritetty, Bluetooth-yhteys otetaan käyttöön automaattisesti, kun kauko-ohjaustoiminnon painiketta painetaan ohjelmanvalitsimen ollessa Lataa ohjelma / Kauko-ohjaus -asennossa.

4.3.9 Päätymisaika

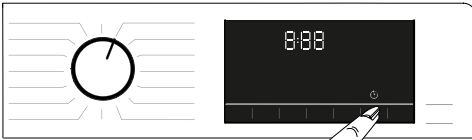
Ajastinnäyttö

Kun ohjelma on käynnissä, sen jäljellä oleva aika näytetään muodossa "01:30" tunteina ja minuutteina.



Ohjelman kesto voi erota "Ohjelma- ja kulutustaulukko" -osiossa mainituista arvoista riippuen veden paineesta, kovuudesta ja lämpötilasta, ympäristön lämpötilasta, pyykin määrän ja laadusta, valituista lisätoiminnoista sekä verkkojännitteen muutoksista.

Päätymisaikatoiminnolla pesuohjelman käynnistämistä voi viivästyttää enintään 24 tuntia. Kun painat **Päätymisaikapainiketta**, ohjelman arvioitu päätymisaika näkyy näytössä. **Päätymisajan** ilmaisun palaa, kun **päätymisaika** on määritetty.



Jotta päätymisaikatoiminto on aktiivinen ja ohjelma päättyy määritetyn ajan kuluttua, sinun on painettava **Käynnistä/Keskeytä**-painiketta ajan säätämisen jälkeen.



Voit peruuttaa päätymisaikatoiminnon kiertämällä valitsimen **on/off**-asentoon.



Kun olet aktivoivut päätymisaikatoiminnon, älä lisää nestemäistä pesuainetta jauhemaisen pesuaineen lokeroon 2. Vaatteet voivat tahrinua.

- 1 Avaa luukku, aseta pyykki sisään ja lisää pesuaine jne.
- 2 Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja mahdolliset lisätoiminnot.
- 3 Aseta haluamasi päätymisaika painamalla **Päätymisaika**-painiketta. **Päätymisajan** merkkivalo syttyy palamaan.
- 4 Paina **Käynnistys/Tauko**-painiketta. Aikaviiveen laskenta alkaa. ":" -merkki näytössä päätymisajan keskellä alkaa vilkkua.



Koneeseen on mahdollista lisätä pyykkiä päätymisajan laskennan aikana. Kun laskenta on päätynyt, päätymisajan ilmaisun poistuu näkyvistä, ohjelma käynnistyy ja valitun ohjelman kesto ilmestyy näkyviin.

Kun päätymisajan valinta on valmis, näyttöön näkyviin tuleva aika sisältää päätymisajan sekä valitun ohjelman keston.

4.3.10 Ohjelman käynnistys

- 1 Käynnistä ohjelma painamalla **Käynnistys/Tauko**-painiketta.
- 2 **Käynnistys/Tauko**-painikkeen merkkivalo syttyy ja palaa jatkuvasti, kun ohjelma on käynnistetty.



- 3 Täyttöluukku on lukittu. Luukkukulukko-symboli näkyy näytössä, kun täyttöluukku on lukittu.



- 4 Käynnissä oleva ohjelmavaihe osoitetaan ohjelman seurannan merkkivaloilla näytössä.

4.3.11 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteissa, joissa veden taso on liian korkea.

Näyttöön ilmestyy "Luukku lukittu" -symboli, kun täyttöluukku on lukittu.



Luukku lukitaan, kun kauko-ohjaustoiminto valitaan. Luukku voidaan silloin avata vasta, kun kauko-ohjaustoiminto on poistettu käytöstä kauko-ohjauspainiketta painamalla tai ohjelmanvalitsinta kiertämällä.

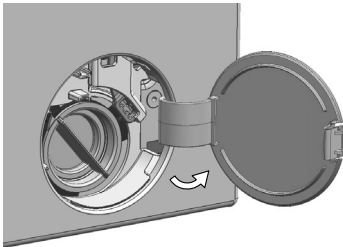
Täyttöluukun avaaminen sähkökatkoksen aikana:



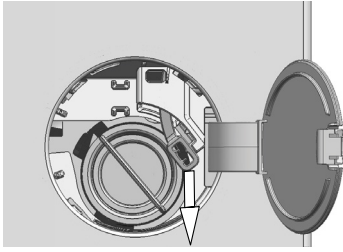
Täyttöluukku voidaan avata manuaalisesti sähkökatkoksen aikana käyttämällä pumpun suodatinkannen alla olevaa hätäkahvaa.



VAROITUS: Varmista, että koneen sisällä ei ole vettä ylivirtauksen ehkäisemiseksi ennen täyttöluukun avaamista.




- Sammuta laite ja kytke se irti virtalähteestä.
- Avaa pumpun suodatinkansi.

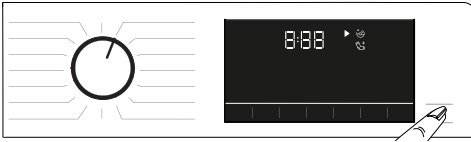


- Irrota täyttöluukun hätäkahva suodatinkannen takaa työkalulla.
- Avaa täyttöluukku vetämällä täyttöluukun hätäkahvaa alaspäin.
- Yritä vetää kahvaa alaspäin uudestaan, jos täyttöluukku ei avaudu.
- Palauta täyttöluukun hätäkahva alkuperäiseen asentoon, kun täyttöluukku on avattu.

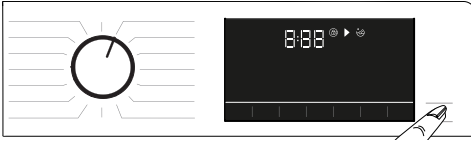
4.3.12 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistymisen jälkeen

Pyykin lisääminen ohjelman käynnistymisen jälkeen :

Jos koneessa on Käynnistä/Tauko-painiketta painettaessa oikea määrä vettä, luukun lukko avataan ja luukku aukeaa, jolloin voit lisätä pyykin. Luukun lukon kuvake näytöllä sammuu, kun luukun lukko on deaktivoitu. Kun olet lisännyt pyykin, jatka pesuohjelmaa sulkemalla luukku ja painamalla uudelleen **Käynnistä/Tauko-painiketta**.



Jos veden määrä ei ole oikea **Käynnistä/Tauko-painiketta** painettaessa, luukun lukkoa ei voida avata ja luukun lukon kuvake pysyy näytöllä.



Jos koneen sisällä olevan veden lämpötila on yli 50 °C, et voi deaktivoida luukun lukkoa turvallisuussyistä, vaikka veden taso on riittävä.

Koneen kytkeminen pysäytystilaan:

Kytke kone pysäytystilaan painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta. Pysäytysymboli vilkkuu näytössä.



Ohjelmavalinnan muuttaminen ohjelman käynnistyttyä:

Ohjelmaa on mahdollista muuttaa nykyisen ohjelman ollessa käynnissä sillä edellytyksellä, että lapsilukko ei ole käytössä. Tämä peruuttaa nykyisen ohjelman.



Valittu ohjelma alkaa alusta.

Lisätoimintojen, nopeuden ja lämpötilan muuttaminen

Voit peruuttaa tai ottaa käyttöön lisätoimintoja pesuohjelman vaiheesta riippuen. Katso kohta ”Lisätoiminnon valinta”. Voit muuttaa myös linkousnopeuden ja lämpötilan asetuksia. Katso kohdat ”Nopeuden valinta” ja ”Lämpötilan valinta”.



Täyttöluukku ei avaudu, jos veden lämpötila koneessa on korkea, tai jos vedenpinnan taso täyttöluukun perustason yläpuolella.

4.3.13 Ohjelman peruuttaminen

Valittuna oleva ohjelma peruutetaan, kun ohjelmanvalitsin kierretään jonkin toisen ohjelman kohdalle tai kone kytketään pois päältä ja uudelleen päälle ohjelmanvalitsinta käyttämällä.



Ohjelmaa ei peruuteta, jos kierrät ohjelmanvalitsinta, kun lapsilukko on käytössä. Poista ensin lapsilukko käytöstä.

Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukku ei ole mahdollista avata, koska vedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon perustason yläpuolella, kierrä ohjelmanvalintapainiketta Pumppaus+Linkous-ohjelmaan ja tyhjennä vesi koneesta.

4.3.14 Ohjelman loppu

Päättymissymboli näkyy näytössä, kun ohjelma on päättynyt.

Jollet paina mitään painiketta 10 minuuttiin, kone kytkeytyy pois päältä. Näyttö ja kaikki merkivalot sammutetaan. Valmiit ohjelmavaiheet näytetään, jos paina Päällä/Pois-painiketta.

4.3.15 HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus

HomeWhiz -toiminnon avulla voit käyttää älylaitettasi tarkistaaksesi pesukoneesi tilan ja saadaksesi lisätietoja siitä. HomeWhiz-sovelluksen avulla voit käyttää älylaitettasi suorittamaan erilaisia toimintoja joita voidaan myös käyttää suoraan pesukoneen kanssa. Jotkin pesukoneen ominaisuudet ovat käytettävissä ainoastaan HomeWhiz-toiminnon avulla.

Pesukoneen Bluetooth-ominaisuuden käyttö edellyttää, että lataat älylaitteeseesi sovelluskaupasta saatavan HomeWhiz-sovelluksen.

Varmista, että älylaite on yhdistetty Internetiin.

Jos käytät sovellusta ensimmäisen kerran, rekisteröi käyttäjätiliisi noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita. Kun rekisteröinti on valmis, voit käyttää kaikkia tuotteita jotka tukevat HomeWhiz -ominaisuutta kodissasi samalla käyttäjätillillä.

Voit näyttää tiliisi liitetyt tuotteet painamalla HomeWhiz-sovelluksessa ”Lisää/poista laite”. Voit myös yhdistää tuotteita tiliisi käyttäen tätä sivua.



HomeWhiz-toiminnon käyttö edellyttää, että olet asentanut sovelluksen älylaitteeseesi ja että pesukone ja älylaite on paritettu Bluetooth-yhteyttä käyttäen. Jos pesukonetta ei ole paritettu älylaitteen kanssa, se toimii kuin perinteinen kodinkone, jossa ei ole HomeWhiz-toimintoa.

Kone ja älylaite toimivat paritetuina Bluetooth-yhteyttä käyttäen. Sovelluksen kautta valitut toiminto- ja asetustiedot lähetetään koneeseen Bluetooth-yhteyden kautta; tämän vuoksi on tärkeää, että koneen ja älylaitteen välinen signaalivoimakkuus on riittävä.

Katso HomeWhiz-sovelluksen tukemat Android- ja iOS-versiot osoitteesta www.homewhiz.com.



VAROITUS: Kaikkia käyttöoppaan ”YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA” -kohdassa annettuja ohjeita tulee noudattaa myös silloin, kun konetta käytetään HomeWhiz-toiminnon kautta.

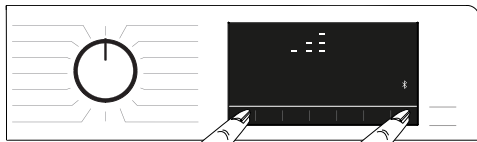
4.3.15.1 HomeWhiz-sovelluksen käytön aloittaminen

HomeWhiz-sovelluksen käyttö edellyttää, että pesukone paritetaan älylaitteen kanssa ja lisätään sovellukseen. Parita kone ja lisää se HomeWhiz-sovellukseen noudattamalla alla olevia ohjeita.

- Jos olet lisäämässä koneen ensimmäisen kerran, napauta HomeWhiz-sovelluksen ”Lisää/poista laite”-painiketta. Napauta sitten ”Määritä uuden laitteen asetukset napauttamalla tästä”. Määritä asetukset suorittamalla alla kuvatut vaiheet ja noudattamalla HomeWhiz-sovelluksen antamia ohjeita.
- Varmista, että kone on kytketty pois päältä. Kytke kone HomeWhiz-asetustilaan pitämällä lämpötila- ja kauko-ohjauspainikkeet painettuina samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



- Kun kone on HomeWhiz-asetustilassa, näytöllä näkyy animaatio ja Bluetooth-kuvake vilkkuu, kunnes kone on paritettu älylaitteen kanssa. Ainoastaan ohjelmanvalitsin on käytettävissä tässä tilassa. Muut painikkeet eivät ole käytettävissä.



- Valitse pesukone sovelluksen näytöstä ja paina Seuraava.
- Noudata näytöllä näkyviä ohjeita, kunnes HomeWhiz-sovellus pyytää sinua vahvistamaan älylaitteen kanssa paritettavan laitteen.
- Palaa takaisin HomeWhiz-sovellukseen ja odota, kunnes asetukset on määritetty. Kun asetukset on määritetty, anna pesukoneelle nimi. Pesukone näkyy nyt HomeWhiz-sovelluksessa, ja voit valita sen napauttamalla.



Pesukone kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos pariilitus ja asetusten määrittäminen eivät onnistu 5 minuutin kuluessa. Pariilitusprosessi on aloitettava silloin uudelleen alusta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilikkeeseen, jos ongelma ei poistu.

Voit käyttää pesukonetta useamman kuin yhden älylaitteen kautta. Tehdäkseksi tämän lataa HomeWhiz-sovellus myös muihin älylaitteisiin. Kun käynnistät sovelluksen, sinun täytyy kirjautua aiemmin luomallista käyttäjätiliä ja yhdistää pesukoneesi siihen. Lue muussa tapauksessa lisäohjeet kohdasta "Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen".



VAROITUS: Koneen lisääminen HomeWhiz-sovellukseen edellyttää, että älylaite on liitetty Internetiin. Koneen lisäämistä HomeWhiz-sovellukseen ei ole muutoin mahdollista suorittaa loppuun. Ota yhteyttä Internet-palveluntarjoajaasi, jos Internet-yhteyden toiminnassa tai käytössä ilmenee ongelmia.



HomeWhiz-sovellus saattaa vaatia sinua syöttämään pesukoneen arvokilpeen merkityn tuotenumeron. Arvokilpi sijaitsee pesukoneen luukun sisäpuolella. Tuotenumero sisältyy arvokilven tietoihin.

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/>	00-00000-00
product Code XXXXXXXXXXXX	

4.3.15.2 Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen

Jos käytössäsi oleva pesukone on liitetty aiemmin jonkin toisen käyttäjän tiliin, sinun on lisättävä se uudelleen HomeWhiz-sovelluksen kautta.

- Lataa HomeWhiz-sovellus älylaitteeseen, jota haluat käyttää.
- Luo itsellesi uusi tili ja kirjaudu sisään tälle tilille HomeWhiz-sovelluksen kautta.
- Lisää pesukone HomeWhiz-sovellukseen noudattamalla yllä olevia ohjeita (katso 4.3.15.1 HomeWhiz-sovelluksen käytön aloittaminen).



Koska HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus perustuvat laitteiden pariilitukseen Bluetooth-teknologiaa käyttäen, käytössä voi olla samanaikaisesti vain yksi HomeWhiz-sovellus.

4.3.15.3 Kauko-ohjaustoiminto ja sen käyttö

Bluetooth-yhteys kytkeytyy päälle automaattisesti, kun HomeWhiz-asetukset on määritetty. Katso Bluetooth-yhteyden käyttöön ottamista ja käytöstä poistamista koskevat ohjeet kohdasta 4.3.8.2. Bluetooth 3".

Jos pesukone kytketään pois päältä ja takaisin päälle, kun Bluetooth-yhteys on käytössä, yhteys muodostetaan automaattisesti uudelleen. Bluetooth-yhteys voi katketa esimerkiksi silloin, jos paritetut laitteet ovat liian kaukana toisistaan. Tämän vuoksi Bluetooth pitää kytkeä uudelleen päälle, jos haluat käyttää Kauko-ohjaustoimintoa.

Voit tarkistaa yhteyden tilan näytön Bluetooth-symbolista. Jos symboli palaa jatkuvasti, Bluetooth-yhteys on päällä. Jos symboli vilkkuu, kone pyrkii muodostamaan yhteyden. Jos symboli ei pala, konetta ei ole yhdistetty.



VAROITUS: Kauko-ohjaustoiminto on valittavissa, kun Bluetooth-yhteys on päällä.

Tarkista yhteyden tila, jos kauko-ohjaustoiminto ei ole valittavissa. Jos yhteyden muodostaminen ei ole mahdollista, määritä pesukoneen asetukset uudelleen.

VAROITUS: Pesukoneen luukku pysyy turvallisuusyistä lukittuna aina kauko-ohjaustoimintoa käytettäessä. Jos haluat avata luukun, sinun on poistettava ensin kauko-ohjaustoiminto käytöstä kiertämällä ohjelmanvalitsinta tai painamalla kauko-ohjauspainiketta.

Kun haluat käyttää pesukonetta kauko-ohjausta käyttäen, sinun on otettava kauko-ohjaustoiminto käyttöön painamalla kauko-ohjauspainiketta, kun pesukoneen ohjauspaneelin ohjelmanvalitsin on Lataa ohjelma / Kauko-ohjaus -asennossa. Näkyviin tulee alla olevan kaltainen näyttö, kun toiminto on otettu käyttöön.



Kun kauko-ohjaus on käytössä, pesukoneen ohjauspaneelia voidaan käyttää ainoastaan ohjelmakulun toimintojen hallintaan, pois päältä kytkemiseen ja seuraamiseen. Ja kaikkia toimintoja lapsilukon asettamista lukuun ottamatta voidaan hallita sovelluksen kautta.

Kauko-ohjauspainikkeen ilmaisin osoittaa, onko toiminto päällä vai pois päältä.

Kun kauko-ohjaustoiminto on pois päältä, kaikki toiminnot suoritetaan pesukoneen ohjauspaneelin kautta ja sovellusta voidaan käyttää ainoastaan ohjelmakulun tilan seuraamiseen.

Jos kauko-ohjaustoimintoa ei ole mahdollista kytkeä päälle, kone antaa äänimerkin, kun kauko-ohjauspainiketta painetaan. Näin voi tapahtua esimerkiksi silloin, jos pesukone kytketään päälle eikä sillä ole Bluetooth-yhteyttä pariiksi liitettyyn älylaitteeseen. Syynä voi olla esimerkiksi, että älylaitteen Bluetooth-yhteys on kytketty pois päältä tai pesukoneen luukku on auki.

Kun tämä toiminto on otettu käyttöön, se pysyy pääsääntöisesti käytössä, jolloin voit hallita pesukonetta Bluetooth-yhteyden kautta.

Toiminto poistetaan kuitenkin tietyissä tilanteissa käytöstä turvallisuussyistä:

- Sähkökatko sammuttaa pesukoneen.
- Valitset jonkin toisen ohjelman tai kytket koneen pois päältä ohjelmanvalitsinta kiertämällä.

4.3.15.4 Vianetsintä

Noudata alla olevia ohjeita, jos koneen käytössä tai yhteyden toiminnassa ilmenee ongelmia. Toimi järjestelmällisesti ja tarkista jokaisen korjaavan toimenpiteen jälkeen, poistuiko ongelma. Suorita seuraava toimenpide, jos ongelma ei poistunut.

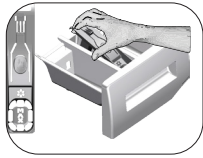
- Varmista, että älylaite on liitetty oikeaan kotiverkkoon.
- Käynnistä sovellus uudelleen.
- Kytke Bluetooth-yhteys pois päältä ja takaisin päälle ohjauspaneelin kautta.
- Jos yhteyden muodostaminen ei edelleenkään onnistu, suorita pesukoneen liittäminen ja asetusten määrittäminen uudelleen.

Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

4.4 Huolto ja puhdistus

Laitteen käyttöaika pitenee ja usein esiintyvät ongelmat vähenevät, jos laite puhdistetaan säännöllisin välein.

4.4.1 Pesuainelokeron puhdistus



Puhdista pesuainelokero säännöllisin väliajoin (4–5 pesukerran jälkeen) kuten alla on kuvattu, jotta estetään pesujauheen kertyminen.

Irrota imuputken takaosa irrottamalla se kuten kuvassa.

Jos normaalia enemmän veden ja huuhteluaineen sekoitusta alkaa kertyä huuhteluaineosastoon, imuputki on puhdistettava.

1. Paina huuhteluaineosaston imuputken täplitettyä kärkeä ja vedä sitä itseäsi kohti, kunnes osasto on irti koneesta.
2. Pese pesuainelokero ja imuputki runsaalla haalealla vedellä pesualtaassa. Jotta estetään jäämien kosketus iholle, puhdista se sopivalla harjalla ja käytä suojakäsineitä.
3. Aseta lokero takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen ja varmista, että se on oikein paikoillaan.

4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Laitteet joissa on rummun puhdistusohjelma, katso Laitteen käyttö - ohjelmat.



Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.

Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinestoaainetta.



Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei rumpuun jää vieraita aineita.

Jos kuvassa näkyvän tiivisteiden reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.

Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitettulla puhdistusaineella.

Älä käytä teräsvillaa. Ne vahingoittavat muovi- ja kromiosia ja pinnoitetta.

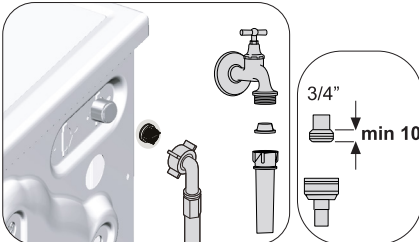
4.4.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus

Pyyhi koneen runko pesuainevedellä tai tarvittaessa syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneelin puhdistamisessa vain pehmeää, kosteaa liinaa.

4.4.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin koneen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, jossa ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn pesukoneeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



1. Sulje hanat.
2. Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi. Puhdista ne sopivalla harjalla. Jos suodattimet ovat liian likaiset, irrota ne paikoiltaan pihdeillä ja puhdista seuraavasti.
3. Ota suodatin ulos vedenottoletkun liitteestä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalla vedellä.
4. Aseta tiivisteet ja suodattimet varovasti takaisin paikoilleen ja kiristä mutterit käsin.

4.4.5 Jäämaveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus

Laitteen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen, aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ilman ongelmia ja pumpun käyttöikä pitenee.

Jollei kone pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa. Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi. Lisäksi ennen koneen kuljettamista (esimerkiksi muutettaessa toiseen taloon) ja kun veden jäätymien on mahdollista, vesi on tyhjennettävä koneesta kokonaan.



VAROITUS: Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa pesukonetta tai aiheuttaa melua.

VAROITUS: Jos laite ei ole käytössä, sulje hana, irrota syöttöletku ja tyhjennä vesi koneen sisältä, jotta vältetään veden jäätyminen koneen sisälle.

VAROITUS: Sulje päävesiletkun vesihana jokaisen käytön jälkeen.

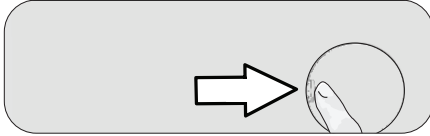
Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

1. Irrota pistoke pistorasiasta irrottaaksesi koneen kokonaan verkkovirrasta.



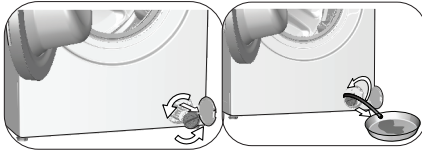
VAROITUS: Veden lämpötila pesukoneen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Jotta vältetään palovammojen vaara, puhdista suodatin vasta, kun laitteen sisällä oleva vesi on jäähtynyt.

2. Avaa suodattimen kansi.



3. Noudata seuraavia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

Jos laitteessa on veden hätätyhjennysletku, vesi poistetaan:



- Vedä hätätyhjennysletku irti paikaltaan.
- Aseta suuri keräysastia letkun suun alle. Tyhjennä vesi keräysastiaan vetämällä tulppa irti letkun päästä. Kun astia on täynnä, tuki letkunsuu laittamalla tulppa takaisin. Kun astia on tyhjennetty, toista edellä oleva toimenpide, kunnes kaikki vesi on tyhjennetty koneesta.
- Kun veden tyhjentäminen on loppu, sulje letkun pää tulpalla, ja laita letku paikoilleen.
- Käännä ja irrota pumpun suodatin.

4. Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.

5. Vaihda suodatin.

6. Jos suodattimen tulppa koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen tulppa painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty täyttöluukun ollessa kiinni.	Käynnistä / Pysäytä / Peruuta -painiketta ei ole painettu. Täyttöluukun sulkeminen voi olla hankalaa johtuen liiallisesta pyykimäärästä.	<ul style="list-style-type: none"> • Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta. • Vähennä pyykkien määrää ja varmista siitä että täyttöluukku on kunnolla kiinni.
Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.	Kone on siirtynyt suojaustilaan johtuen syöttöongelmasta (verkköjännite, vedenpaine jne.).	<ul style="list-style-type: none"> • Voi peruuttaa ohjelman kiertämällä ohjelmanvalitsinta toisen ohjelman valitsemiseksi. Edellinen ohjelma peruutetaan (katso lisätiedot kohdasta "Ohjelman peruuttaminen").
Laitteen sisällä on vettä.	Koneeseen on kertynyt jonkin verran vettä johtuen laadunvalvonnan prosesseista tuotannon aikana.	<ul style="list-style-type: none"> • Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.
Laite ei ota vettä sisään.	Hana on käännetty kiinni. Veden ottoletku voi olla mutkalla. Veden otossuodatin voi olla tukossa. Täyttöluukku ei ole kiinni.	<ul style="list-style-type: none"> • Käännä hanat auki. • Suorista veden ottoletku. • Puhdista suodatin. • Sulje luukku.
Laite ei tyhjennä vettä.	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt. Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Puhdista tai suorista letku. • Puhdista pumpun suodatin.
Laite tärisee tai pitää meteliä.	Konetta ei ole tasoitettu vaakasuoraan. Vesipumpun suodattimeen on kertynyt kovia aineita. Kuljetuksen aikaisia turvavaltteja ei ole poistettu. Pyykkiä on liian vähän. Kone on täytetty liian täyteen. Kone nojaa kiinteään esineeseen.	<ul style="list-style-type: none"> • Tasapainota laite jaljoja säätämällä. • Puhdista pumpun suodatin. • Irrota kuljetuksen turvavallit. • Lisää laitteeseen pyykkiä. • Ota osa pyykistä pois tai jaa kuorma käsin niin että se on tasapainossa koneen sisällä. • Varmista, ettei laite nojaa mihinkään.
Vettä vuotaa laitteen pohjasta.	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt. Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Puhdista tai suorista letku. • Puhdista pumpun suodatin.
Laite pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.	Kone on pysähtynyt tilapäisesti matalan verkköjännitteen vuoksi.	<ul style="list-style-type: none"> • Laite käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaallilla tasolla.
Kone poistaa ottamansa veden suoraan.	Vedenpoistoletku ei ole riittävän korkealla.	<ul style="list-style-type: none"> • Liitä vedenpoistoletku käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
Kone ei näytä käyttävän vettä pesun aikana.	Vesi on laitteen näkymättömän osan sisällä.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ei ole vika.
Täyttöluukku ei voi avata.	Täyttöluukun lukitus on päällä koska koneessa on vielä vettä. Laite lämmittää vettä tai se on linkousvaiheessa. Täyttöluukku voi jumittua johtuen siihen kohdistuvasta paineesta. Jos virtaa ei tule, tuotteen täyttöluukku ei aukea.	<ul style="list-style-type: none"> • Tyhjennä vesi joko Veden poisto- tai Linkous-ohjelmalla. • Odota kunnes ohjelma on lopussa. • Ota kahvasta kiinni ja työnnä ja vedä täyttöluukku vapauttaaksesi sekä avataksesi sen. • Avataksesi täyttöluukun avaa pumpun suodattimen tulppa ja vedä alas hätäkahva, joka sijaitsee tämän kyseisen tulpan takapuolella. Katso "Täyttöluukun lukitus"
Ohjelma kestää kauemmin kuin käyttöohjeessa on mainittu.(*)	Vedenpaine on matala. Käyttöjännite on matala. Ottoveden lämpötila on alhainen. Huuhteluiden ja/tai huuhteluveden määrä on lisääntynyt. Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	<ul style="list-style-type: none"> • Laite odottaa, kunnes siinä on vettä riittävästi, jotta vaihdetaan liian vähäisestä vesimäärästä johtuva heikko pesutulos. Sen vuoksi pesuaika pitenee. • Pesuaika pitenee sähköjännitteen ollessa matala huonon pesutuloksen välttämiseksi. • Veden lämpenemiseen vaadittava aika voi olla pitempi kylminä vuodenaikoina. Myös pesuaika voi pidentyä huonon pesutuloksen välttämiseksi. • Laite lisää huuhteluveden määrää, kun tarvitaan hyvä huuhtelu ja lisää ylimääräisen huuhteluvaiheen, jos on tarpeen. • Käytä pesuainetta suosittujen mukaisesti.

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit) (*)	Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana.	• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, kunnes laite on ottanut tarvitsemansa määrän vettä. Laite odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta välitetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.
	Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana.	• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, ennen kuin laite saavuttaa valitun lämpötilan.
	Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
Ohjelma-aika ei vähene.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
Laite ei kytkedy linkousvaiheeseen.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.
	Laite ei linkoa, jos vesi ei ole tyhjentynyt täysin.	• Tarkasta suodatint ja poistoletku.
	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
Pesutulos on huono: Pyykistä tulee harmaata.(**)	On käytetty pitkään liian vähäistä pesuainemäärää.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Pyykit on pesty matalassa lämpötilassa pitkän aikaa.	• Valitse pestävälle pyykille oikea lämpötila.
	Käytetty riittämätön määrä pesuainetta kovan veden alueella.	• Riittämättömän pesuainemäärän käyttäminen veden ollessa kovaa aiheuttaa liian tarttumisen pyykkiin, mikä muuttaa pyykin aikaa myöten harmaaksi. Jos pyykki on päässyt muuttumaan harmaaksi, sitä on hyvin vaikea palauttaa ennalleen. Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
Pesutulos on huono: Tahrat eivät lähde tai pyykki ei valkaistu.(**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.
	Kone on täytetty liian täyteen.	• Älä täytä laitetta liian täyteen. Lataa pyykkiä määrää, joka on suositeltu kohdassa "Ohjelma ja kulutustaulukko".
	Väärä ohjelma tai lämpötila on saatettu valita.	• Valitse pestävälle pyykille oikea ohjelma ja lämpötila.
	Vääräntyyppistä pesuainetta on käytetty.	• Käytä laitteeseen tarkoitettua alkuperäistä pesuainetta.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	• Laita pesuaine oikeaan lokeroon. Älä sekoita valkaisuainetta ja pesuainetta toistensa kanssa.
Pesutulos on huono: Pyykissä näkyy öljyisiä tahroja.(**)	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	• Puhdistu rumpu säännöllisesti. Katso ohjeet kohdasta "Täyttöluukun ja rummun puhdistus".
Pesutulos on huono: Vaatteet tuoksuvat epämiellyttävälle.(**)	Rumpuun kertyy hajuja ja bakteereja, kun pyykkiä pestään jatkuvasti matalissa lämpötiloissa ja/tai lyhyillä ohjelmillä.	• Jätä pesuaineen annostelulokero samoin kuin laitteen täyttöluukku auki jokaisen pesukerran jälkeen. Sillä tavoin pesukoneen sisälle ei voi muodostua bakteereille suotuisia kosteaa ympäristöä.
	Koneeseen on laitettu liikaa pyykkiä.	• Älä täytä laitetta liian täyteen.
	On käytetty kosteaa jauhepesuainetta.	• Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
Vaatteiden väri on haalistunut.(**)	Valittu lämpötila on liian korkea.	• Valitse oikea ohjelma ja lämpötila pyykin laadun ja likaantumistasteen mukaan.

Vika	Syy	Ratkaisu
Pesukone ei huuhtele kunnolla.	Käytetyn pesuaineen määrä, tyyppi ja säilytysolosuhteet eivät ehkä ole oikeat.	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä pesukoneelle ja pyykille sopivaa pesuainetta. Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista suodatin.
	Tyhjennysletku on mutkalla.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista tyhjennysletku.
Pyykki on pesun jälkeen jäykkää. (**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos vedenkovuus on korkea, riittämättömän pesuainemäärän käyttö saattaa aikaa myöten kovettaa pyykin. Käytä riittävä määrä pesuainetta suhteessa veden kovuteen.
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> • Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.
Pyykki ei tuoksu huuhteluaineelle. (**)	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> • Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> • Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa. (**)	Pesuainetta on laitettu kosteaan lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> • Kuivaa pesuainelokero, ennen kuin laitat siihen pesuainetta.
	Jauhepesuaine on kastunut.	<ul style="list-style-type: none"> • Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.
	Vedenpaine on matala.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista veden paine.
	Pääpesuainelokeron pesuaine on saattanut kastua esipesun vedenoton yhteydessä. Pesuainelokeron reiät ovat tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista reiät ja puhdista ne, jos ne ovat tukossa.
	Pesuaineen annostelijan venttiileissä on vikaa.	<ul style="list-style-type: none"> • Ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> • Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.
	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	<ul style="list-style-type: none"> • Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso ohjeet kohdasta "Täyttöluukun ja rummun puhdistus".
Laitteen sisään muodostuu liikaa vaahtoa. (**)	Pesukoneen sisään on laitettu vääränlaista pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä pesukoneelle sopivia pesuaineita.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.
	Pesuainetta on säilytetty sopimattomissa olosuhteissa.	<ul style="list-style-type: none"> • Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.
	Jotkut verkkomaiset tekstiilit, kuten tylli, voivat aiheuttaa liiallista vaahtoamista tekstiiliin rakenteen vuoksi.	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä tämän tyyppisille tekstiileille vähemmän pesuainetta.
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> • Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
	Huuhteluaine annostellaan laitteeseen liian aikaisin.	<ul style="list-style-type: none"> • Putkistoissa tai pesuainelokerossa voi olla ongelmia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Vika	Syy	Ratkaisu
Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.	Käytetty liian paljon pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> Sekoita 1 lusikallinen huuhteluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon.
		<ul style="list-style-type: none"> Laita pesuaine koneeseen "Ohjelma- ja kulutustaulukossa" olevien ohjelmien ja maksimimäärien mukaisesti. Vähennä pesuaineen määrää, jos lisäät muita kemikaaleja (kuten tahranpoistoinetta tai valkaisuainetta).
Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.(*)	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	<ul style="list-style-type: none"> Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.

(*) Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut laitteen rummussa. Sillä estetään vahingot laitteelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selviteltävä ja lingottava uudelleen.

(**) Säännöllistä rummun puhdistusta ei ole suoritettu. Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso 4.4.2



VAROITUS: Jos et onnistu ratkaisemaan ongelmaa tässä osiossa kuvatuilla tavoilla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.



VAROITUS: Katso vianetsintää koskevat tiedot HomeWhiz-kohdasta.

NO

Service: Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service

Oppgi: Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

DK

Service: Kontakt butikken hvor købet blev foretaget og få info om service kontakt

Nødvendig information: Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse af problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

FI

Huolto: Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä

Tarvittavat tiedot: Mallinnumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

SE

Service: Vi har service i Sverige.

Besök www.cylinda.se
Ring 0771-25 25 00
(endast lokaltaxa)

Uppge: Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer

Kontakta oss:
www.cylinda.se

UK

Service: Nationwide service in Sweden

Visit www.cylinda.se
Call 0771-25 25 00

Declare: Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number

Contact us:
www.cylinda.se

Cylinda
år efter år